

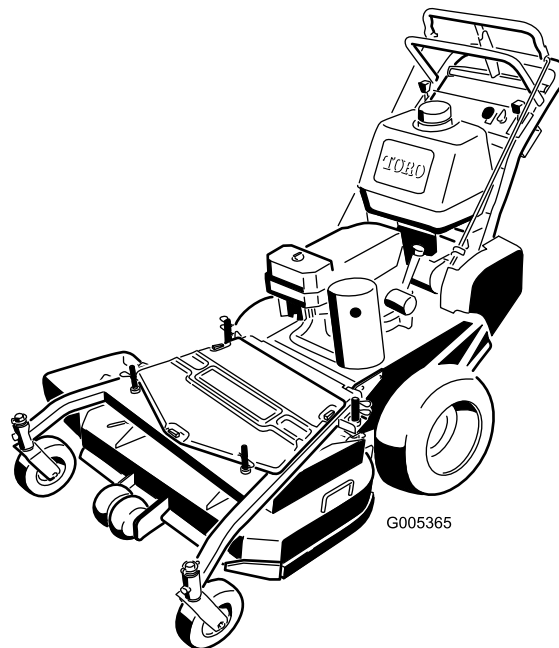


**Count on it.**

**Руководство оператора**

**Коммерческая газонокосилка с  
пешеходным управлением  
16 л.с., Т-образная штанга, редукторный  
привод с режущим блоком TURBO  
FORCE® на 91 см**

Номер модели 30070—Заводской номер 316000001 и до



Данное изделие соответствует всем европейским директивам; подробные сведения содержатся в документе «Декларация соответствия» на каждое отдельное изделие.

Система искрообразования соответствует канадскому стандарту ICES-002.

## Введение

Эта газонокосилка с вращающимися ножами может использоваться как домовладельцами, так и для профессиональными наемными операторами. Данная машина предназначена главным образом для регулярного скашивания травы на благоустроенных территориях жилых или коммерческих объектов. Машина не предназначена для срезания кустарника или сельскохозяйственных работ.

Внимательно изучите данное руководство и научитесь правильно использовать и обслуживать машину, не допуская ее повреждения и травмирования персонала. Пользователь несет ответственность за правильное и безопасное использование машины.

Вы можете напрямую связаться с компанией Toro, используя сайт [www.Toro.com](http://www.Toro.com), для получения информации об изделии и приспособлениях, для помощи в поисках дилера или для регистрации изделия.

Для выполнения технического обслуживания, приобретения оригинальных запчастей Toro или получения дополнительной информации обращайтесь в сервисный центр официального дилера или в отдел технического обслуживания компании Toro. Не забудьте при этом указать модель и серийный номер изделия. **Рисунок 1** указывает место на машине, где представлена ее модель и серийный номер. Запишите номера в предусмотренном для этого месте.

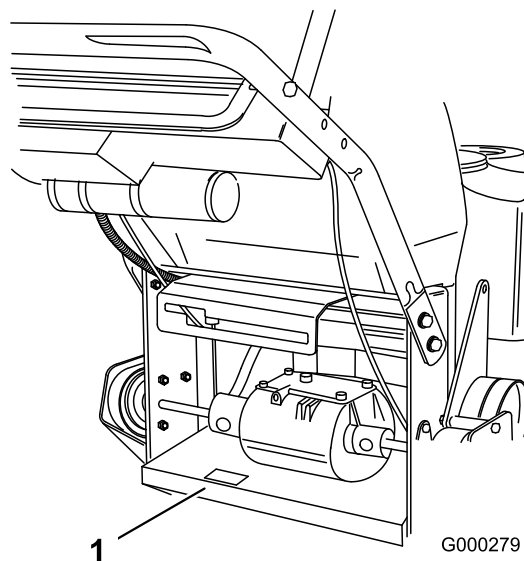


Рисунок 1

1. Место указания названия модели и серийного номера

Номер модели _____
Заводской номер _____

В настоящем руководстве приведены потенциальные опасности и рекомендации по их предотвращению, обозначенные символом (**Рисунок 2**), который предупреждает об опасности серьезного травмирования или гибели в случае несоблюдения пользователем рекомендуемых мер безопасности.



Рисунок 2

1. Символ предупреждения об опасности

Для выделения информации в данном руководстве используются два слова. **Внимание!** – привлекает внимание к специальной информации, относящейся к механической части машины, а **Примечание** – выделяет общую информацию, требующую особого внимания.

# Содержание

Техника безопасности .....	4	Обслуживание свечей зажигания .....	31
Общие правила техники безопасности при эксплуатации газонокосилки .....	4	Техническое обслуживание топливной системы .....	32
Правила техники безопасности при эксплуатации газонокосилок Того .....	6	Слив топлива из топливного бака .....	32
Звуковое давление .....	6	Замена топливного фильтра .....	33
Звуковая мощность .....	7	Техническое обслуживание электрической системы .....	34
Уровень вибрации .....	7	Обслуживание предохранителя .....	34
Индикатор наклона .....	8	Техническое обслуживание приводной системы .....	34
Наклейки с правилами техники безопасности и инструкциями .....	9	Регулировка штанги управления .....	34
Знакомство с изделием .....	13	Проверка давления в шинах .....	35
Органы управления .....	13	Замена втулок вилок поворотных колес .....	35
Технические характеристики .....	14	Техническое обслуживание поворотных колес и подшипников .....	36
Навесные орудия и приспособления .....	14	Регулировка электрической муфты .....	37
Эксплуатация .....	15	Техническое обслуживание системы охлаждения .....	37
Заправка топливом .....	15	Очистка воздухозаборной сетки двигателя .....	37
Проверка уровня масла в двигателе .....	16	Техническое обслуживание тормозов .....	38
Безопасность – прежде всего! .....	17	Обслуживание тормозов .....	38
Использование стояночного тормоза .....	17	Техническое обслуживание ремней .....	39
Запуск и останов двигателя .....	18	Проверка ремней .....	39
Управление механизмом отбора мощности (РТО) .....	18	Замена ремня привода тяги .....	39
Система защитных блокировок .....	19	Замена ремня трансмиссии .....	40
Движение вперед или назад .....	19	Замена ремня газонокосилки .....	40
Использование нижней штанги управления .....	20	Замена ремня привода механизма отбора мощности .....	41
Останов машины .....	21	Регулировка пружинодержателя натяжного ролика ремня привода механизма отбора мощности .....	42
Транспортировка машины .....	21	Обслуживание деки газонокосилки .....	42
Выброс с боковой стороны или мульчирование травы .....	22	Техническое обслуживание ножей .....	42
Регулировка высоты скашивания .....	22	Улучшение качества скашивания газонокосилки .....	44
Регулировка защитных валиков .....	23	Настройка рамы .....	45
Регулировка высоты рукоятки .....	23	Проверка угла наклона деки газонокосилки в продольном направлении .....	47
Регулировка перегородки, изменяющей направление потока .....	24	Изменение угла наклона деки газонокосилки в продольном направлении .....	47
Расположение перегородки, изменяющей направление потока .....	24	Проверка высоты деки газонокосилки в поперечном направлении .....	48
Использование груза среднего размера .....	25	Изменение высоты деки газонокосилки в поперечном направлении .....	48
Техническое обслуживание .....	26	Согласование высоты скашивания .....	48
Рекомендуемый график(и) технического обслуживания .....	26	Замена отражателя травы .....	49
Смазка .....	27	Хранение .....	50
Смазка машины .....	27	Очистка и хранение .....	50
Смазывание подшипников поворотных и ведущих колес .....	27	Поиск и устранение неисправностей .....	51
Смазка муфт трансмиссии .....	27	Схемы .....	53
Смазка натяжного ролика ремня привода механизма отбора мощности и натяжного ролика ремня деки газонокосилки .....	28		
Техническое обслуживание двигателя .....	28		
Обслуживание воздухоочистителя .....	28		
Проверка уровня и замена моторного масла .....	29		

# Техника безопасности

Данная машина была спроектирована в соответствии с требованиями стандарта EN ISO 5395:2013.

**Неправильная эксплуатация или недобросовестное техническое обслуживание этой машины могут стать причиной травмирования. Чтобы уменьшить вероятность несчастного случая, соблюдайте данные инструкции по технике безопасности.**

Компания Того спроектировала и испытала эту газонокосилку для обеспечения приемлемой безопасности в эксплуатации; однако, несоблюдение данных инструкций может стать причиной несчастного случая.

**Для обеспечения максимальной безопасности и оптимальных рабочих характеристик, а также для получения более подробной информации об изделии оператору газонокосилки перед запуском двигателя необходимо прочесть и понять данное руководство. Особое внимание обращайте на предупреждающие символы (Рисунок 2), означающие «Внимание!», «Осторожно!» или «Опасно!» — указания по обеспечению личной безопасности. Прочтите и изучите данное руководство, поскольку оно касается безопасности. Несоблюдение приведенных в нем инструкций может стать причиной несчастного случая.**

## Общие правила техники безопасности при эксплуатации газонокосилки

При эксплуатации данной машины существует опасность травмирования рук и ног, а также опасность выброса посторонних предметов. Несоблюдение следующих инструкций по безопасности может привести к серьезному травмированию или гибели.

### Обучение

- Внимательно изучите данные инструкции. Подробно ознакомьтесь с органами управления и правилами использования оборудования.
- Не разрешайте пользоваться газонокосилкой детям, а также лицам, не ознакомленным с

настоящими инструкциями. Минимальный возраст оператора устанавливается местными правилами и нормами.

- Помните, что ответственность за несчастные случаи и возникновение опасных ситуаций для людей и имущества несет оператор или пользователь.
- Изучите описание всех символов и пиктограмм, имеющих на газонокосилке, или используемых в инструкциях.

## Бензин

**ОСТОРОЖНО!** Бензин является легковоспламеняющейся жидкостью. Примите следующие меры безопасности.

- Храните топливо в емкостях, специально предназначенных для этой цели.
- Заправляйте машину топливом вне помещения, не курите во время заправки.
- Доливайте топливо перед пуском двигателя. Запрещается снимать крышку топливного бака и доливать топливо во время работы двигателя, а также когда двигатель нагрет.
- В случае разлива бензина не пытайтесь запустить двигатель, уберите машину из зоны разлива и не допускайте появления в ней источников возгорания до полного рассеивания паров бензина.
- Плотно закрывайте все крышки топливного бака и емкости.

## Подготовка

- Во время кошения обязательно используйте прочную нескользящую обувь и длинные брюки. Завяжите на затылке длинные волосы.
- Тщательно осмотрите площадку, на которой будет использоваться машина и удалите из рабочей зоны камни, палки, провода, кости и другие посторонние предметы.
- Перед началом работы осмотрите машину и убедитесь, что все ограждения и защитные устройства, такие как отражатели и (или) подхватчики травы, находятся на своих местах и правильно работают.
- Перед началом работы обязательно осмотрите машину и убедитесь в отсутствие износа и повреждения ножей, болтов ножей и режущего блока в сборе. Заменяйте изношенные или поврежденные ножи и болты комплектами, чтобы не нарушить балансировку.

## Пуск двигателя

- Перед пуском двигателя выведите из зацепления муфты ножей и привода и установите их в нейтральное положение.
- При пуске двигателя или включении электродвигателя будьте осторожны и следуйте инструкциям. Держите ноги на безопасном расстоянии от ножей и желоба выброса.

## Эксплуатация

- Запрещается использовать газонокосилку, если в непосредственной близости находятся посторонние люди (особенно дети), а также домашние животные.
- Скашивайте траву только при дневном свете или при достаточном искусственном освещении.
- По возможности следует избегать эксплуатации газонокосилки на влажной траве.
- Остерегайтесь ям и других скрытых опасностей.
- Никогда не направляйте выбрасываемый материал в сторону людей.
- Держите руки и ноги на безопасном расстоянии от вращающихся частей машины. Держитесь на достаточном расстоянии от отверстия выброса.
- Будьте крайне осторожны при изменении направления движения и при перемещении на себя газонокосилки с пешеходным управлением.
- Двигайтесь шагом; бежать запрещено.
- Работа на склонах:
  - Запрещается пользоваться газонокосилкой на очень крутых склонах.
  - Будьте крайне осторожны при работе на склоне.
  - Двигайтесь поперек поверхности склонов, никогда не двигайтесь вверх или вниз по склону. При изменении направления движения на склонах будьте крайне осторожны.
  - При работе на склонах обеспечьте себе устойчивое положение.
- Вводя в зацепление тяговую муфту, особенно на высоких передачах, устанавливайте рычаг дроссельной заслонки в положение «Медленно». Во избежание переворачивания или потери контроля над машиной снижайте скорость на склонах и при выполнении резких поворотов.
- Останавливайте ножи, если газонокосилку необходимо наклонить для пересечения

поверхностей, где нет травы, а также при транспортировке газонокосилки к скашиваемому участку и обратно.

- Не запускайте двигатель в ограниченном пространстве, где могут скапливаться опасные пары окиси углерода и другие выхлопные газы.
- Остановите двигатель:
  - оставляя газонокосилку без присмотра,
  - перед заправкой топливом,
  - перед демонтажем подхватчика травы,
  - перед регулировкой по высоте, если только регулировку невозможно выполнить с рабочего места оператора.
- Выключите двигатель и отсоедините провод свечи зажигания или поверните ключ замка зажигания в положение «Выкл.» и извлеките ключ:
  - перед устранения засора или очисткой желоба;
  - перед проверкой, очисткой и выполнением работ с газонокосилкой;
  - после столкновения газонокосилки с посторонним предметом проверьте ее на отсутствие повреждений и при необходимости отремонтируйте перед повторным запуском и возобновлением эксплуатации;
  - в случае появления чрезмерной вибрации при пуске газонокосилки (немедленно проверьте).
- Будьте осторожны при использовании двухколесных прицепных устройств и:
  - используйте только разрешенные точки сцепки;
  - не допускайте нагрузок, которые могут привести к потере управления;
  - не выполняйте резкие повороты; будьте осторожны при движении задним ходом;
  - перевозка пассажиров на двухколесных прицепных устройствах запрещена.
- Приближаясь к дороге или пересекая ее, следите за дорожным движением.
- Прежде чем покинуть рабочее место оператора:
  - отсоедините вал отбора мощности и опустите навесные орудия,
  - переведите органы управления в нейтральное положение и включите стояночный тормоз,
  - выключите двигатель и извлеките ключ из замка зажигания.

## Техническое обслуживание и хранение

- Для обеспечения безопасности и исправности оборудования следите, чтобы все гайки и болты были плотно затянуты.
- Не используйте для очистки машины аппараты высокого давления.
- Если в баке машины есть бензин, не храните машину в здании, где пары топлива могут воспламениться от открытого пламени или искр.
- Дайте двигателю остыть перед размещением машины на хранение.
- Для уменьшения пожароопасности следите, чтобы в двигателе, глушителе, аккумуляторном отсеке, а также в месте хранения топлива не скапливались трава, листья или избыточная смазка.
- Регулярно производите проверку компонентов подхватчика травы и ограждения выброса, своевременно заменяйте части, рекомендованные к замене изготовителем.
- Для обеспечения безопасности своевременно заменяйте изношенные и поврежденные части.
- Заменяйте неисправные глушители.
- Если необходимо слить топливо из топливного бака, слейте его вне помещения.
- Не изменяйте настройку регулятора оборотов двигателя и не превышайте его допустимую частоту вращения. Работа двигателя на повышенных оборотах повышает опасность несчастного случая.
- При использовании газонокосилок с несколькими ножами будьте осторожны, поскольку вращение одного ножа может привести к вращению других ножей.
- Будьте осторожны при регулировке газонокосилки, чтобы не защемить пальцы между вращающимися ножами и неподвижными частями газонокосилки.
- **Для гарантии оптимальных рабочих характеристик и продления действия сертификата о соответствии требованиям техники безопасности машины приобретайте только оригинальные запасные части и приспособления компании Toro. Использование запасных частей и приспособлений, изготовленных другими производителями, может оказаться опасным и сделать гарантию на изделие недействительной.**

## Правила техники безопасности при эксплуатации газонокосилок Toro

Следующий перечень содержит определенные сведения по технике безопасности изделий компании Toro и другую информацию, относящуюся к технике безопасности, которую вы должны знать.

При эксплуатации данной машины существует опасность травмирования рук и ног, а также опасность выброса посторонних предметов. Во избежание тяжелых травм или гибели всегда соблюдайте все правила техники безопасности.

Данное изделие предназначено для скашивания и переработки травы или, в случае, если изделие оснащено травосборником, – для сбора скошенной травы. Использование изделия для любых других целей может быть опасным для пользователя и находящихся поблизости людей.

### Работа на склоне

Будьте крайне осторожны на склонах и наклонных въездах. Если вы чувствуете затруднение при работе на склоне, не косите на нем.

- Удалите из рабочей зоны препятствия, такие как камни, ветки деревьев и т.д.
- Остерегайтесь ям, выбоин или неровностей. Высокая трава может скрывать различные препятствия.
- Будьте осторожны рядом с обрывами, канавами или насыпями. В случае наезда колесом на край обрыва или канавы, а также в случае обрушения кромки возможно внезапное опрокидывание машины.
- Будьте особо внимательны при использовании подхватчиков травы и других навесных орудий. Они могут изменить устойчивость машины.
- Все перемещения на склонах должны быть плавными и выполняться на малой скорости. Не меняйте резко скорость или направление движения.
- Косите на склонах в поперечном направлении
- Не косите на склонах крутизной более 20 градусов.

### Звуковое давление

Уровень звукового давления на органы слуха оператора во время работы данного устройства составляет 88 дБА с погрешностью (К) 1 дБА.

Уровень звукового давления определялся согласно методикам, описанным в EN ISO 5395:2013.

## **Звуковая мощность**

Этот блок имеет гарантированный уровень звуковой мощности 100 дБА с погрешностью (К) 1 дБА.

Уровень звуковой мощности определялся согласно методикам, описанным в ISO 11094.

## **Уровень вибрации**

### **Руки**

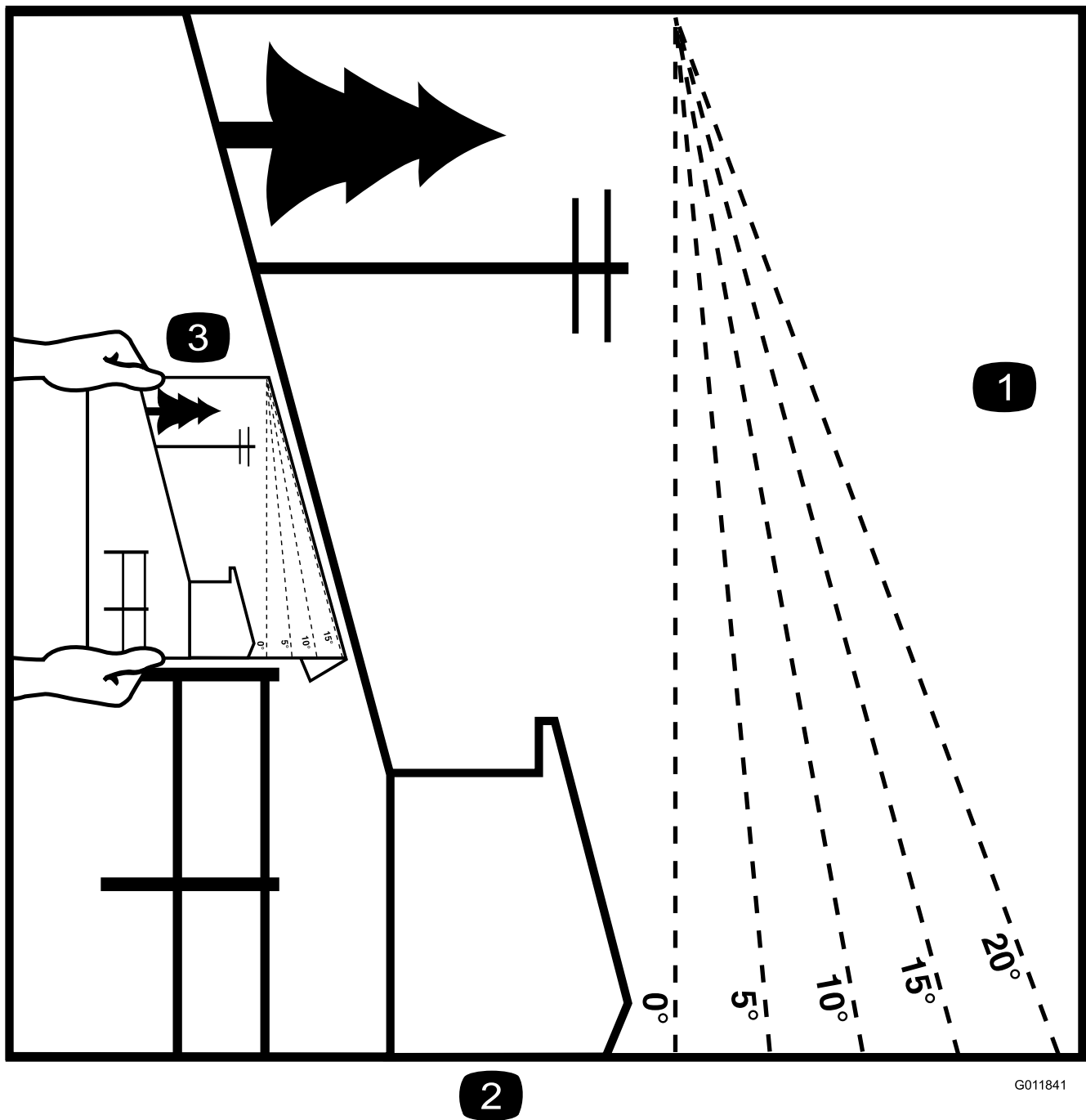
Измеренный уровень вибраций, воздействующих на правую руку = 2,1 м/с<sup>2</sup>

Измеренный уровень вибраций, воздействующих на левую руку = 1,7 м/с<sup>2</sup>

Погрешность (К) = 1,1 м/с<sup>2</sup>

Уровень вибрации определялся по методикам, описанным в стандарте EN ISO 5395:2013.

# Индикатор наклона



2

Рисунок 3

Эту страницу можно скопировать для личного пользования.

1. Максимальная крутизна склона для безопасной эксплуатации машины составляет **20°**. Перед началом работы определите крутизну склона с помощью таблицы крутизны склона. **Не эксплуатируйте данную машину на склонах крутизной выше 20 градусов.** Сложите индикатор вдоль линии, соответствующей рекомендуемой крутизне склона.
2. Совместите боковую кромку индикатора с вертикальной поверхностью, деревом, зданием, столбом забора, и т.д.
3. Пример того, как сопоставить склон и сложенную кромку.



# Наклейки с правилами техники безопасности и инструкциями



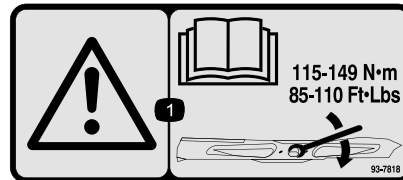
Наклейки и инструкции по технике безопасности должны быть хорошо видны оператору и располагаться вблизи всех мест повышенной опасности. Заменяйте поврежденные или утерянные наклейки.



**Заводская марка**

decaloemmark

1. Означает, что нож изготовлен производителем машины.



**93-7818**

decal93-7818

1. Осторожно! Прочтите в *Руководстве оператора* указания по затяжке болта и гайки ножа с моментом 115-149 Н·м.



**93-7298**

decal93-7298

1. Привод тяги – движение вперед
2. Потяните для торможения



**98-3264**

decal98-3264

1. Прочтите *Руководство оператора*.



**93-7299**

decal93-7299

1. Привод тяги – движение назад



**98-4387**

decal98-4387

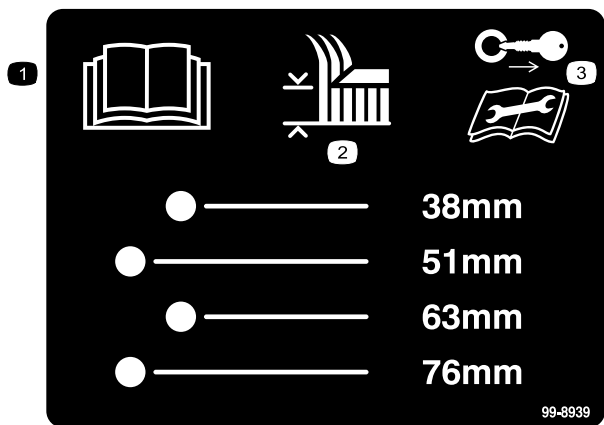
1. Осторожно! Используйте средства защиты органов слуха.



**93-7442**

decal93-7442

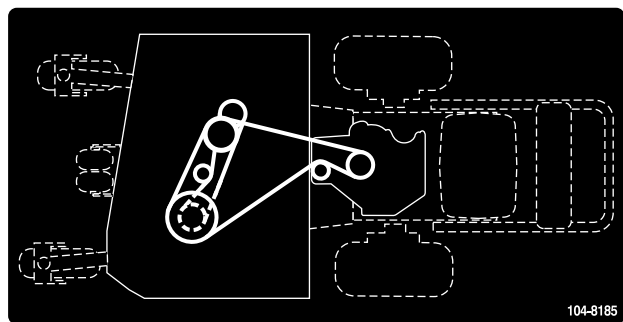
1. Стояночный тормоз



99-8939

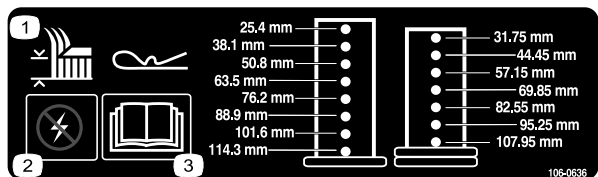
decal99-8939

1. Прочтите *Руководство оператора*.
2. Высота скашивания
3. Перед ремонтом или техническим обслуживанием извлеките ключ из замка зажигания и прочтите инструкции.



104-8185

decal104-8185



106-0636

decal106-0636

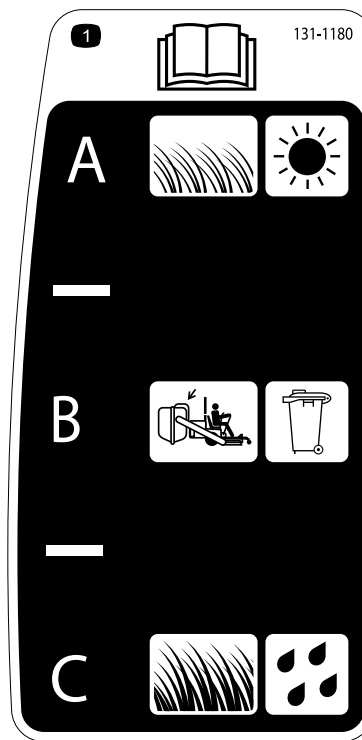
1. Высота скашивания
2. Осторожно! Высокое напряжение
3. Для получения дополнительной информации прочтите *Руководство оператора*.



106-5517

decal106-5517

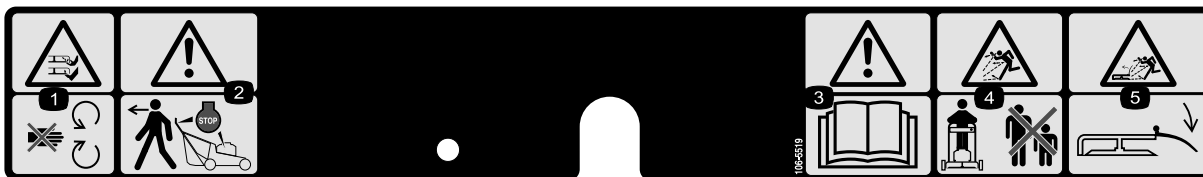
1. Осторожно! Горячая поверхность — не прикасаться.



131-1180

decal131-1180

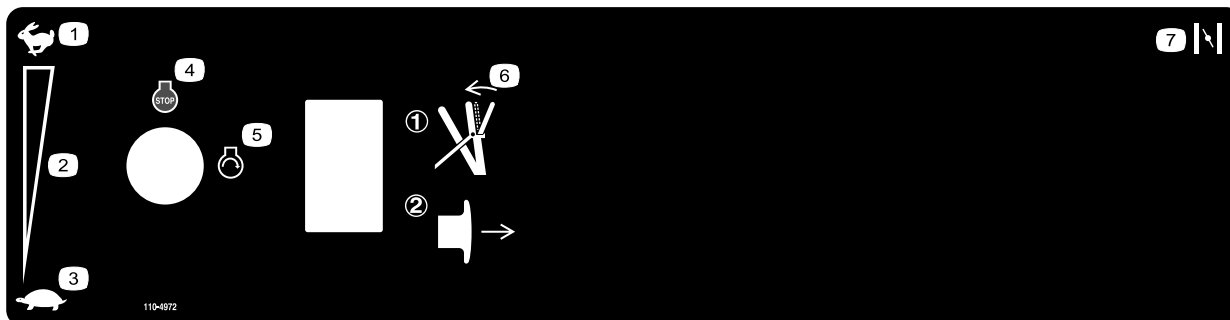
1. Прочтите *Руководство оператора*. (A) Короткая редкая трава; сухие условия среды; максимальное измельчение; (B) Настройка для сбора в травосборник; (C) Высокая густая трава; влажные условия среды; максимальная скорость движения



decal106-5519

### 106-5519

1. Опасность порезов или травматической ампутации конечностей ножами газонокосилки! Держитесь на безопасном расстоянии от движущихся частей.
2. Осторожно! Прежде чем оставить машину без присмотра, выключите двигатель.
3. Осторожно! Прочтите *Руководство оператора*.
4. Опасность выброса предметов! Посторонние должны находиться на безопасном расстоянии от машины.
5. Опасность выброса предметов газонокосилкой! Убедитесь в наличии отражателя.



decal110-4972

### 110-4972

1. Быстро
2. Непрерывная переменная настройка
3. Медленно
4. Двигатель — останов
5. Двигатель — пуск
6. Приведите в действие штангу и затем вытяните ручку механизма отбора мощности, чтобы включить ножи.
7. Воздушная заслонка



decal114-3449

### 114-3449

1. Опасность выброса предметов! Посторонние должны находиться на безопасном расстоянии от машины.
2. Опасность выброса предметов газонокосилкой! Убедитесь в наличии отражателя.
3. Опасность порезов и травматической ампутации конечностей! Держитесь подальше от движущихся частей.



decal119-0217

### 119-0217

1. Осторожно! Выключите двигатель; держитесь на безопасном расстоянии от движущихся частей; все ограждения и кожухи должны находиться на штатных местах.



decal132-4708

**132-4708**

1. Внимание! Запрещается изменять положение рычага переключения передач во время скашивания.
2. Остановите скашивание перед изменением положения рычага переключения передач.

# Знакомство с изделием

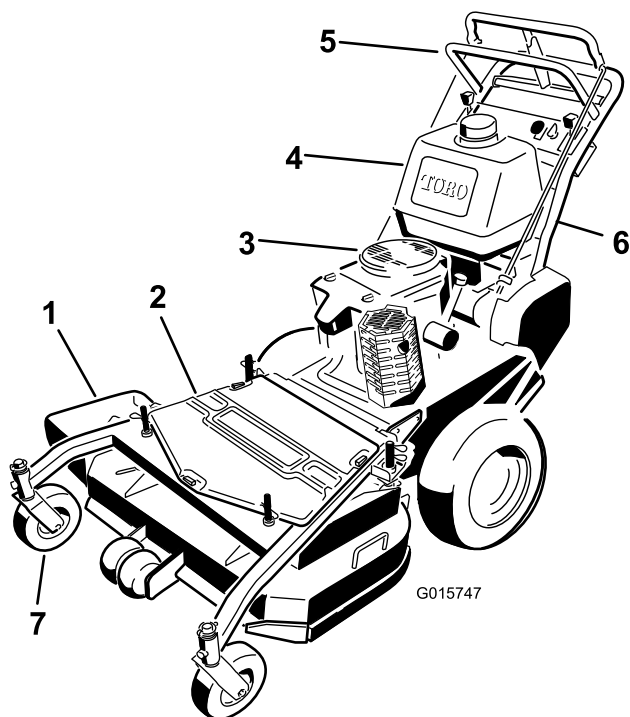


Рисунок 4

- |                              |                      |
|------------------------------|----------------------|
| 1. Боковой желоб для выброса | 5. Органы управления |
| 2. Дека газонокосилки        | 6. Рукоятка          |
| 3. Механический стартер      | 7. Поворотное колесо |
| 4. Бензобак                  |                      |

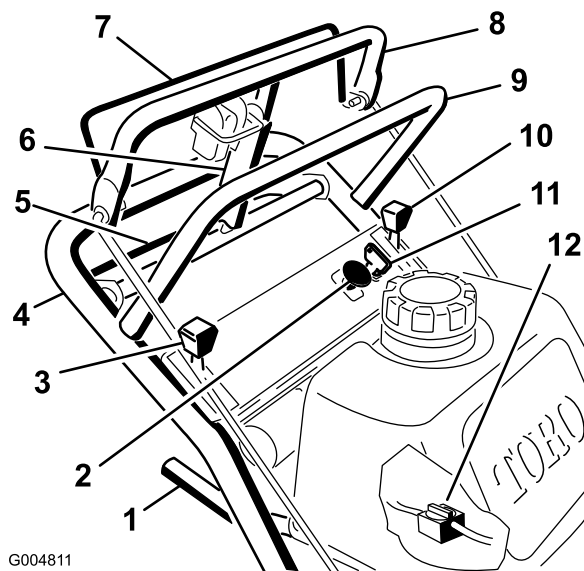


Рисунок 5

- |  |                                      |
|--|--------------------------------------|
| 1. Рычаг переключения передач            | 7. Штанга управления ножами          |
| 2. Ручка механизма отбора мощности (РТО) | 8. Верхняя штанга управления         |
| 3. Рычаг воздушной заслонки              | 9. Верхняя рукоятка                  |
| 4. Нижняя рукоятка                       | 10. Рычаг дроссельной заслонки       |
| 5. Нижняя штанга управления              | 11. Замок зажигания                  |
| 6. Рычаг стояночного тормоза – выключен  | 12. Клапан отключения подачи топлива |

## Органы управления

Перед пуском двигателя и эксплуатацией машины изучите все органы управления (Рисунок 5).

### Рычаг дроссельной заслонки

Рычаг дроссельной заслонки имеет два положения: **БЫСТРО** и **МЕДЛЕННО**.

### Воздушная заслонка

Используйте воздушную заслонку для запуска холодного двигателя.

### Штанга управления ножами

Эта штанга используется вместе с ручкой механизма отбора мощности (РТО) для включения муфты привода ножей газонокосилки. Чтобы ножи остановились, отпустите штангу управления ножами.

### Ручка механизма отбора мощности (РТО)

Эта вытягиваемая ручка используется вместе со штангой управления ножами для включения муфты привода ножей газонокосилки.

## Рычаг переключения передач

Коробка передач имеет пять передач переднего хода, нейтральное положение и передачу заднего хода, а также изображение со схемой переключения.

**Внимание:** Запрещается переключать передачи во время скашивания, так как это может повредить коробку передач.

## Верхняя штанга управления

Для движения вперед включите требуемую передачу и нажмите вперед верхнюю штангу управления, а чтобы затормозить — потяните штангу назад. Потяните назад правую сторону верхней штанги управления, чтобы повернуть вправо, и левую — чтобы повернуть влево.

## Нижняя штанга управления

Переключите коробку передач на передачу заднего хода и прижмите нижнюю штангу управления к рукоятке, чтобы включить функцию увеличения тяги при движении назад.

## Рычаг стояночного тормоза

Потяните назад верхнюю штангу управления и поверните рычаг тормоза вверх, прижав к верхней рукоятке (Рисунок 5).

## Замок зажигания

Этот переключатель, используемый вместе с механическим стартером, имеет два положения: РАБОТА и Выкл..

## Рукоятка механического стартера

Для запуска двигателя потяните за рукоятку механического стартера (не показана на Рисунок 5).

## Клапан отключения подачи топлива

Перед транспортировкой или размещением газонокосилки на хранение закройте клапан отключения подачи топлива.

## Технические характеристики

**Примечание:** Технические характеристики и конструкция могут быть изменены без уведомления.

Ширина с опущенным отражателем	130 см
Длина	210 см
Высота с рукояткой, установленной в самое нижнее положение	105 см
Масса	271 кг

## Навесные орудия и приспособления

Для улучшения и расширения возможностей машины можно использовать ряд одобренных компанией Togo навесных орудий и приспособлений. Обратитесь в сервисный центр официального дилера или дистрибьютора или посетите веб-сайт [www.Togo.com](http://www.Togo.com), на котором приведен список всех утвержденных навесных орудий и приспособлений.

# Эксплуатация

**Примечание:** Определите левую и правую стороны машины со штатного рабочего места.

## Заправка топливом

- Для получения наилучших результатов используйте только чистый, свежий (полученный в течение последних 30 дней), неэтилированный бензин с октановым числом не ниже 87 (метод оценки (R+M)/2).
- **Этиловый спирт:** приемлемым считается топливо, содержащее по объему до 10% этилового спирта или 15% МТВЕ (метил-трет-бутилового эфира). Этиловый спирт и МТВЕ – это разные вещества. Запрещается использовать бензин с содержанием этилового спирта 15% (Е15) по объему. Запрещается использовать бензин, содержащий более 10% этилового спирта по объему, такой как Е15 (содержит 15% этилового спирта), Е20 (содержит 20% этилового спирта) или Е85 (содержит до 85% этилового спирта). Использование неразрешенного к применению бензина может привести к проблемам в эксплуатации и (или) повреждениям двигателя, которые не будут покрываться гарантией.
- **Запрещается** использовать бензин, содержащий метанол.
- **Запрещается** хранить топливо без стабилизирующей присадки в топливных баках или контейнерах на протяжении всего зимнего периода.
- **Не** добавляйте масло в бензин.

## ⚠ ОПАСНО

При определенных условиях бензин является чрезвычайно огнеопасным и взрывоопасным веществом. Возгорание или взрыв топлива могут вызвать ожоги у людей и повредить имущество.

- **Заправляйте топливный бак вне помещения, на открытом воздухе и при холодном двигателе. Сразу же вытирайте пролитый бензин.**
- **Никогда не заправляйте топливный бак в закрытом прицепе.**
- **Не заправляйте топливный бак до предела. Доливайте бензин в топливный бак до уровня, не доходящего 6–13 мм до низа заливной горловины. Это пустое пространство в баке позволит топливу расширяться.**
- **Курить во время работы с топливом запрещено. Держитесь подальше от источника открытого пламени и от мест, где топливо может воспламениться от искр.**
- **Храните бензин в штатной емкости в месте, недоступном для детей. Приобретаемый запас бензина должен быть рассчитан не более, чем на 30 дней.**
- **Запрещается эксплуатация машины без полностью установленной исправной выхлопной системы.**

## **⚠ ОПАСНО**

В определенных обстоятельствах во время заправки топливом может накопиться статическое электричество и образоваться искра, которая может стать причиной воспламенения паров бензина. Возгорание или взрыв топлива могут вызвать ожоги у людей и повредить имущество.

- Перед заправкой ставьте емкости на землю, в стороне от транспортного средства.
- Не заполняйте топливные емкости внутри транспортного средства, в кузове грузовика или на платформе прицепа, так как внутреннее ковровое покрытие или пластмассовая облицовка кузова могут изолировать емкость и замедлить рассеяние статического заряда.
- По возможности, снимайте оборудование, имеющее бензиновый двигатель, с грузовика или прицепа, и заправляйте его на земле.
- При отсутствии такой возможности заправляйте данное оборудование на грузовике или прицепе из переносной канистры, а не с помощью заправочного пистолета.
- При использовании заправочного пистолета держите его прижатым к краю заливной горловины топливного бака или емкости до окончания заправки.

## **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Бензин опасен для здоровья или может привести к гибели при проглатывании. Продолжительное воздействие паров бензина может привести к тяжелой травме или заболеванию.

- Избегайте продолжительного вдыхания паров.
- Не приближайте лицо к пистолету и топливному баку или к отверстию бутылки с кондиционером топлива.
- Не допускайте контакта жидкости с кожей; при попадании на кожу смойте ее водой с мылом.

## **Использование стабилизирующих (кондиционирующих) топливных присадок**

Использование стабилизирующих (кондиционирующих) топливных присадок обеспечивает следующие преимущества:

- Сохранение качества бензина при хранении до 90 суток. При более длительном хранении рекомендуется слить бензин из топливного бака
- Очистка двигателя в процессе работы
- Предотвращение образования смолистых отложений в топливной системе, вызывающих затруднение запуска

**Внимание:** Не допускается использовать топливные присадки, содержащие метанол или этанол.

Добавляйте в бензин соответствующее количество стабилизирующих (кондиционирующих) топливных присадок.

**Примечание:** Стабилизирующие (кондиционирующие) топливные присадки наиболее эффективны при смешивании со свежим бензином. Для сведения к минимуму вероятности образования смолистых отложений в топливной системе всегда используйте стабилизирующую присадку.

## **Заправка топливного бака**

1. Выключите двигатель и включите стояночный тормоз.
2. Очистите зону вокруг крышки топливного бака и снимите крышку. Долейте в топливный бак неэтилированный обычный бензин до уровня, не доходящего на 6–13 мм до нижней кромки заливной горловины. Это пустое пространство в баке позволит бензину расширяться. Не заправляйте топливный бак до предела.
3. Надежно закройте крышку топливного бака. Удалите весь пролитый бензин.

## **Проверка уровня масла в двигателе**

Прежде чем запускать двигатель и эксплуатировать машину, проверьте уровень масла в картере двигателя, см. [Проверка уровня масла в двигателе \(страница 16\)](#).

**Примечание:** Определите левую и правую стороны машины относительно места оператора.



# Безопасность – прежде всего!

Внимательно прочтите в разделе по безопасности все указания по технике безопасности и изучите все наклейки. Знание этой информации поможет вам и находящимся рядом людям избежать травм.

Рекомендуется использовать защитные средства для глаз, органов слуха, ног и головы.

## ▲ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Уровень звукового давления данной машины на органы слуха оператора превышает 85 дБА и при длительном воздействии может привести к потере слуха.

Оператор машины должен использовать средства защиты органов слуха.



Рисунок 6

decal98-4387

1. Осторожно! Используйте средства защиты органов слуха.

# Использование стояночного тормоза

Остановитесь на ровной поверхности, выключите приводы, включите стояночный тормоз, выключите двигатель и извлеките ключ. Прежде чем покинуть машину, а также при ее остановке обязательно включайте стояночный тормоз.

## Включение стояночного тормоза

1. Потяните верхнюю штангу управления (Рисунок 7) назад и удерживайте ее в этом положении.
2. Поднимите рычаг стояночного тормоза (Рисунок 7) вверх и плавно отпустите верхнюю штангу управления. Рычаг стояночного тормоза должен остаться во включенном (заблокированном) положении.

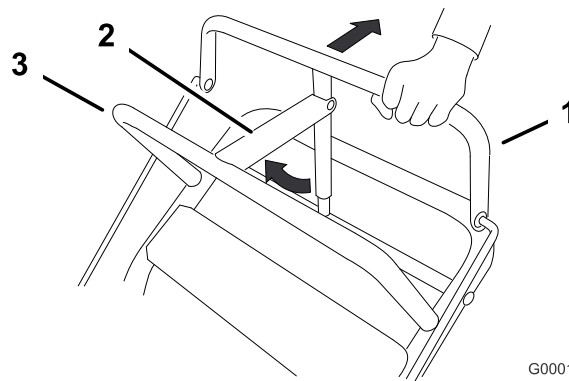


Рисунок 7

G000195

g000195

1. Верхняя штанга управления
2. Рычаг стояночного тормоза – включенное положение
3. Неподвижная штанга

## Выключение стояночного тормоза

1. Потяните верхнюю штангу управления назад. Отпустите рычаг стояночного тормоза в выключенное положение.
2. Плавно отпустите верхнюю штангу управления.

# Запуск и останов двигателя

## Пуск двигателя

1. Убедитесь, что провод (провода) свечи зажигания подсоединен(ы) к свече (свечам) и топливный клапан открыт.
2. Переведите рычаг переключения передач в положение НЕЙТРАЛЬ, включите стояночный тормоз и поверните ключ зажигания в положение РАБОТА.
3. Перед запуском холодного двигателя переведите рычаг дроссельной заслонки в положение БЫСТРО, а рычаг воздушной заслонки в положение Вкл.

**Примечание:** На теплом или горячем двигателе использование воздушной заслонки не требуется. Для запуска прогретого двигателя переведите рычаг дроссельной заслонки в положение БЫСТРО.

4. Крепко возьмитесь за ручку механического стартера и плавно вытягивайте ее, пока не почувствуете надежное сцепление; затем энергично потяните ее для запуска двигателя и дайте тросу медленно вернуться в исходное положение.

**Внимание:** Во избежание обрыва троса или повреждения ручного стартера не вытягивайте трос ручного стартера до предела и не отпускайте ручку стартера при вытягивании троса.

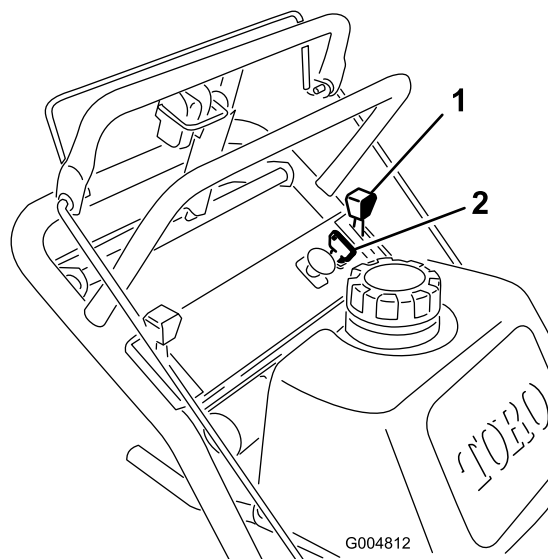


Рисунок 8

1. Рычаг дроссельной заслонки
2. Ключ зажигания

4. Включите стояночный тормоз и извлеките ключ зажигания.
5. Перед размещением машины на хранение отсоедините провод от свечи (свечей) для предотвращения непреднамеренного запуска.
6. Перед размещением машины на хранение закройте клапан отключения подачи топлива.

**Внимание:** Во избежание утечки топлива убедитесь перед транспортировкой или хранением машины, что клапан отключения подачи топлива закрыт.

## Останов двигателя

1. Переведите рычаг дроссельной заслонки в положение МЕДЛЕННО (Рисунок 8).
2. Дайте двигателю поработать в режиме холостого хода в течение 30-60 секунд, прежде чем поворачивать ключ зажигания в положение Выкл..
3. Поверните ключ зажигания в положение Выкл. (Рисунок 8).

## Управление механизмом отбора мощности (РТО)

Ручка механизма отбора мощности вместе со штангой управления ножами включает и выключает подачу питания на электрическую муфту и ножи газонокосилки.

### Включение ножей газонокосилки (РТО)

1. Отпустите верхнюю штангу управления, чтобы остановить машину (Рисунок 9).
2. Включите ножи, прижав штангу управления ножами к верхней штанге управления (Рисунок 9).
3. Потяните ручку механизма отбора мощности (РТО) вверх и отпустите. Во время работы удерживайте штангу управления ножами прижатой к верхней рукоятке.

4. Повторите эти действия для включения ножей газонокосилки, если штанга управления ножом отпущена.

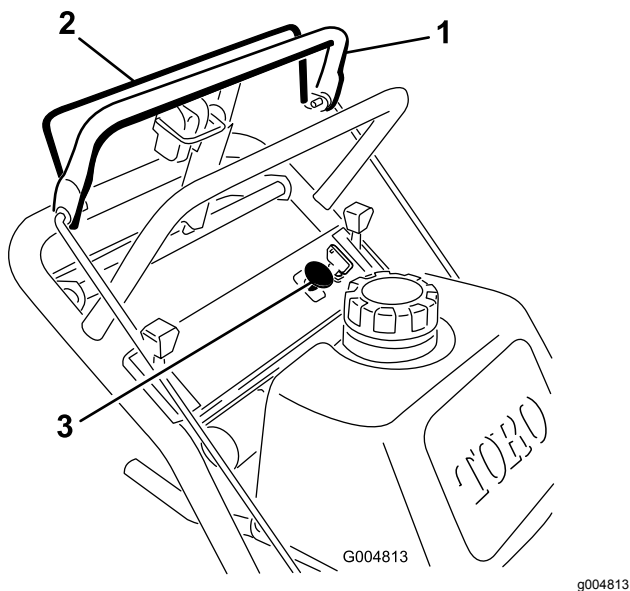


Рисунок 9

- |                              |  |
|------------------------------|--|
| 1. Верхняя штанга управления | 3. Ручка механизма отбора мощности (РТО) |
| 2. Штанга управления ножами  |  |

## Выключение ножей газонокосилки (РТО)

Чтобы ножи остановились, отпустите штангу управления ножами (Рисунок 9).

## Система защитных блокировок

### ▲ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

В случае отсоединения или повреждения защитных блокировочных переключателей машина может неожиданно заработать, что приведет к получению травм.

- Не вмешивайтесь в работу блокировочных выключателей.
- Ежедневно проверяйте работу блокировочных выключателей и заменяйте поврежденные выключатели перед эксплуатацией машины.

## Назначение системы защитных блокировок

Система защитных блокировок не дает запустить ножи газонокосилки, если не выполнены следующие условия:

- Нажата штанга управления.
- Ручка механизма отбора мощности (РТО) вытянута в положение «Вкл.».

Система защитных блокировок останавливает ножи газонокосилки, если вы отпустите штангу управления ножами.

## Проверка системы защитных блокировок

Проверяйте систему защитных блокировок перед каждым использованием машины.

**Примечание:** Если система защиты не работает так, как описано ниже, немедленно отремонтируйте ее в сервисном центре официального дилера.

1. Включите стояночный тормоз и запустите двигатель; см. раздел [Пуск двигателя \(страница 18\)](#).
2. Прижмите штангу управления ножами к верхней штанге управления.

**Примечание:** Ножи не должны вращаться.

3. Продолжая прижимать штангу управления ножами, потяните вверх ручку управления ножами, а затем отпустите ее.

**Примечание:** Муфта должна войти в зацепление, и ножи газонокосилки должны начать вращаться.

4. Отпустите штангу управления ножами.

**Примечание:** Ножи должны остановиться.

5. При работающем двигателе вытяните вверх ручку механизма отбора мощности (РТО) и отпустите, не удерживая штангу управления ножами.

**Примечание:** Ножи не должны вращаться.

## Движение вперед или назад

Рычаг дроссельной заслонки регулирует частоту вращения двигателя, измеряемую в оборотах в минуту (об/мин). Для наиболее эффективного скашивания установите рычаг дроссельной заслонки в положение Быстро).

## ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Если переместить рычаг переключения передач во время движения машины, можно повредить редуктор.

Прежде чем перемещать рычаг переключения передач, убедитесь, что машина остановлена.

## Движение вперед

1. Для движения вперед переведите рычаг переключения передач на передачу переднего хода (Рисунок 10).
2. Выключите стояночный тормоз; см. раздел [Выключение стояночного тормоза \(страница 17\)](#).
3. Медленно нажмите на верхнюю штангу управления для движения вперед (Рисунок 10).

Для движения по прямой линии нажимайте с одинаковым усилием на оба конца верхней штанги управления (Рисунок 10).

Для поворота ослабьте нажим на ту сторону верхней штанги управления, в которую вы хотите повернуть (Рисунок 10).

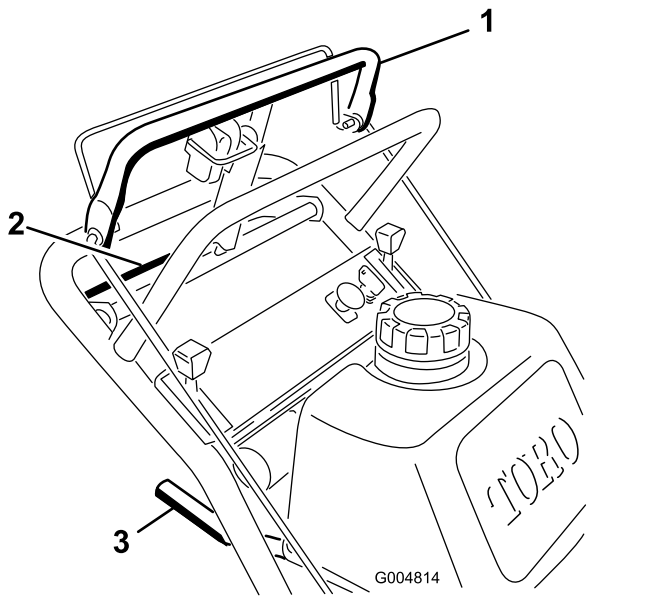


Рисунок 10

- |                              |                               |
|------------------------------|-------------------------------|
| 1. Верхняя штанга управления | 3. Рычаг переключения передач |
| 2. Нижняя штанга управления  |                               |

## Движение задним ходом

1. Для движения задним ходом переведите рычаг переключения передач на передачу заднего хода.
2. Выключите стояночный тормоз; см. раздел [Выключение стояночного тормоза \(страница 17\)](#).
3. Для движения задним ходом медленно прижмите нижнюю штангу управления к нижней рукоятке (Рисунок 10).

## Использование нижней штанги управления

Этот порядок действий используется для заезда на бордюр. Данное действие можно выполнить при движении передним или задним ходом.

**Примечание:** Задние ведущие колеса не могут касаться некоторых бордюров. В этом случае осуществите заезд машины на бордюр под углом.

## ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При заезде на бордюр нож может быть погнут или поврежден. Выброс обломков ножа может стать причиной серьезного травмирования или гибели оператора и находящихся рядом людей.

Не включайте ножи при заезде на бордюр передним или задним ходом.

## Заезд на бордюр передним ходом

1. Выключите ножи газонокосилки.
2. Включите первую передачу для движения машины.
3. Перемещайте машину до контакта поворотных колес с бордюром (Рисунок 11).
4. Поднимите переднюю часть машины, нажав вниз на нижнюю рукоятку (Рисунок 11).
5. Перемещайте машину до контакта ведущих колес с бордюром (Рисунок 11).
6. Опустите переднюю часть машины (Рисунок 11).

**Примечание:** Оба ведущих колеса должны войти в контакт с бордюром, при этом поворотные колеса должны быть расположены прямо.

7. Одновременно с этим включите нижнюю штангу управления и поднимите вверх за нижнюю рукоятку, чтобы машина заехала на бордюр (Рисунок 10 и Рисунок 11).

**Примечание:** Подъем за нижнюю рукоятку помогает заехать машине на бордюр без прокрутки ведущих колес.

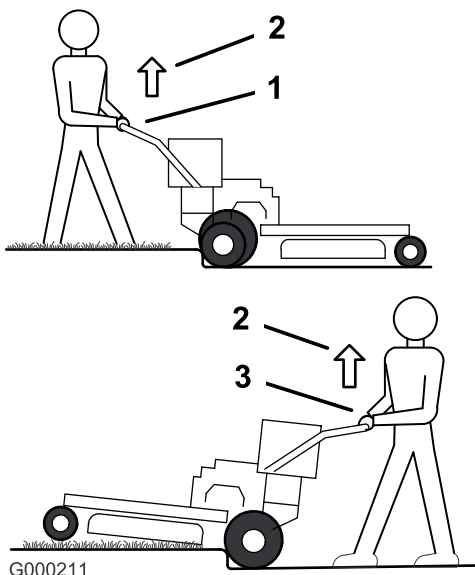


Рисунок 11

1. Нижняя штанга управления задействована, и на газонокосилке включена передача заднего хода.
2. Потяните вверх для облегчения заезда машины на бордюр.
3. Нижняя штанга управления задействована, и газонокосилка движется вперед.

## Заезд на бордюр задним ходом

1. Выключите ножи газонокосилки.
2. Включите задний ход для движения машины.
3. Перемещайте машину до контакта ведущих колес с бордюром (Рисунок 11).

**Примечание:** Оба ведущих колеса должны войти в контакт с бордюром, при этом поворотные колеса должны быть расположены прямо.

4. Одновременно с этим задействуйте нижнюю штангу управления и поднимите вверх за нижнюю рукоятку (Рисунок 10 и Рисунок 11).

**Примечание:** Подъем за нижнюю рукоятку помогает завести машину на бордюр без прокрутки ведущих колес.

## Останов машины

Чтобы остановить машину, потяните назад верхнюю штангу управления, отпустите штангу управления ножами и поверните ключ зажигания

в положение «Выкл.». Кроме того, включите стояночный тормоз, если вы оставляете машину без присмотра; см. раздел [Включение стояночного тормоза \(страница 17\)](#). Не забывайте извлекать ключ из замка зажигания.

### ⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Посторонние люди (особенно дети) могут получить травмы при попытках перемещения или эксплуатации тягового блока, оставленного без присмотра.

Оставляя машину без присмотра даже на несколько минут, всегда извлекайте ключ из замка зажигания и включайте стояночный тормоз.

## Транспортировка машины

Для перевозки машины используйте прицеп усиленной конструкции или грузовик. Проследите, чтобы прицеп или грузовик были оснащены тормозами, осветительными приборами и маркировкой в соответствии с требованием законодательства. Внимательно изучите все инструкции по технике безопасности. Знание этой информации защитит от травмирования вас, членов вашей семьи, домашних животных, а также находящихся рядом людей.

1. Если используется прицеп, подсоедините буксирный автомобиль и предохранительные цепи.
2. Подсоедините тормоза прицепа (если это предусмотрено).
3. Погрузите машину на прицеп или грузовик.
4. Выключите двигатель, выньте ключ, включите стояночный тормоз и закройте топливный клапан.
5. Используя металлические скобы для фиксации на машине, надежно прикрепите машину к прицепу или грузовику с помощью стропов, цепей, троса или веревок (Рисунок 12).

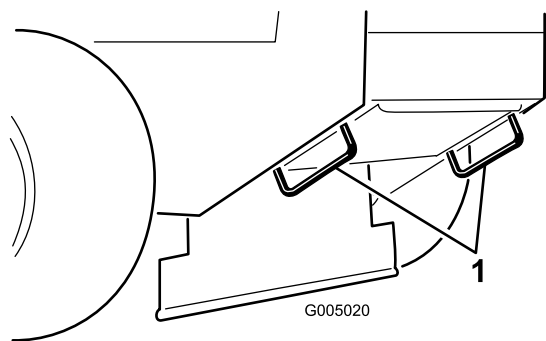


Рисунок 12

G005020

1. Скоба для фиксации тягового блока

## Выброс с боковой стороны или мульчирование травы

У данной газонокосилки имеется шарнирный отражатель травы, рассеивающий скошенную траву в сторону и вниз на травяной покров.

### **▲ ОПАСНО**

Работая на машине без отражателя травы, крышки выброса или подхватчика травы в сборе, вы подвергаете себя и других людей опасности контакта с ножами и выброса в вашу сторону мусора. Контакт с вращающимися ножами газонокосилки или отброшенным мусором может привести к травме или гибели.

- Запрещается снимать отражатель травы с газонокосилки, так как он направляет скошенную траву вниз на травяной покров. Если отражатель травы поврежден, немедленно замените его.
- Запрещается помещать руки или ноги под газонокосилку.
- Запрещается пытаться очищать зону выброса или ножи газонокосилки, не отпустив перед этим штангу управления и не выключив механизм отбора мощности (РТО). Поверните ключ зажигания в положение «Выкл.». Извлеките ключ и снимите провод (провода) со свечи (свечей) зажигания.

## Регулировка высоты скашивания

Высоту скашивания можно регулировать от 25 до 114 мм с шагом 6 мм. Регулировка выполняется перестановкой игольчатых шплинтов в различные отверстия, а также добавлением или удалением проставок.

**Примечание:** Во избежание повреждения втулки, на всех штифтах регулировки высоты скашивания должна быть установлена по крайней мере одна проставка.

**Примечание:** На каждом штифте регулировки высоты скашивания можно установить максимум по две проставки.

1. Выберите отверстие в стойке высоты скашивания и количество проставок, соответствующее требуемой высоте скашивания (Рисунок 13).
2. Используя подъемную рукоятку, поднимите боковую часть деки и извлеките игольчатый шплинт (Рисунок 13).
3. Добавьте или удалите необходимое количество проставок, совместите отверстия и вставьте игольчатый шплинт (Рисунок 13).

**Примечание:** Запасные проставки регулировки высоты скашивания можно хранить на стойках и фиксировать игольчатым шплинтом.

**Внимание:** Для обеспечения ровного скашивания все 4 игольчатых шплинта должны находиться в отверстиях, соответствующих одной настройке высоты, и с соответствующим количеством проставок.

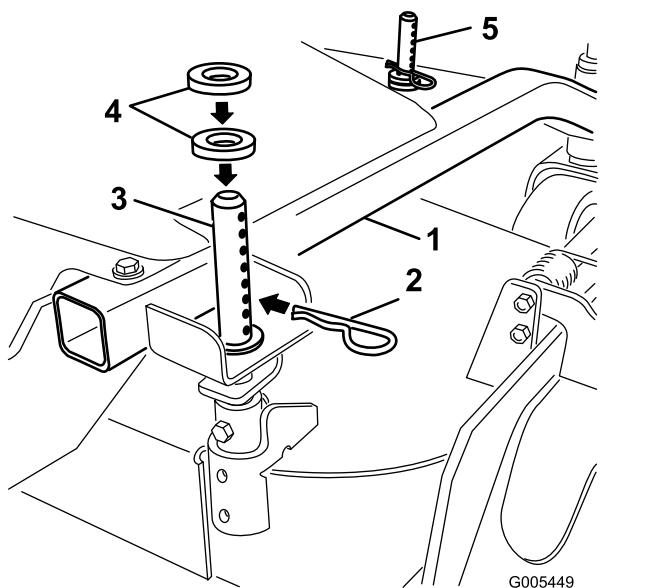
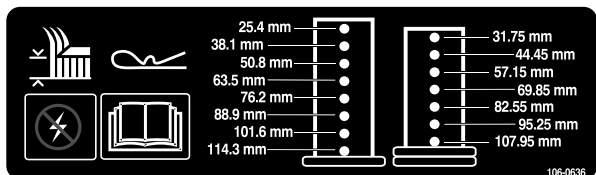


Рисунок 13

- |  |  |
|--|--|
| 1. Несущая рама                                | 4. Проставки                                     |
| 2. Игольчатый шплинт                           | 5. Передняя стойка регулировки высоты скашивания |
| 3. Задняя стойка регулировки высоты скашивания |  |

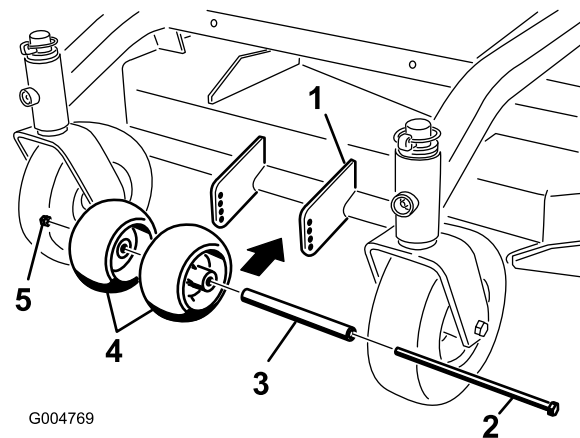


Рисунок 14

- |                       |                    |
|-----------------------|--------------------|
| 1. Дека газонокосилки | 4. Защитные валики |
| 2. Болт               | 5. Гайка           |
| 3. Проставка          |                    |

## Регулировка высоты рукоятки

Положение рукоятки можно отрегулировать в соответствии с ростом оператора.

1. Снимите игольчатый шплинт, шайбу и штифт, с помощью которых опора тяги управления крепится к кронштейну натяжного ролика (Рисунок 15).

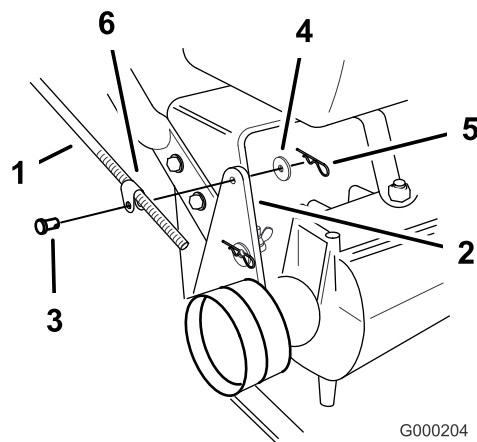


Рисунок 15

- |                               |                      |
|-------------------------------|----------------------|
| 1. Тяга управления и опора    | 4. Шайба             |
| 2. Кронштейн натяжного ролика | 5. Игольчатый шплинт |
| 3. Шплинтуемый штифт          | 6. Опора тяги        |

## Регулировка защитных валиков

Защитные валики необходимо отрегулировать, установив их в отверстия, соответствующие каждой настройке высоты скашивания. Убедитесь, что минимальный зазор над землей составляет 10 мм.

**Примечание:** Слишком низкая установка защитных валиков может привести к их чрезмерному износу.

1. После регулировки высоты скашивания проверьте защитные валики, чтобы между ними и землей был зазор не менее 10 мм (Рисунок 14).
2. Если требуется регулировка, снимите болт, шайбы и гайку (Рисунок 14).
3. Выберите такие отверстия, чтобы защитные валики находились на высоте не менее 10 мм над землей (Рисунок 14).
4. Установите болт и гайку (Рисунок 14).

2. Ослабьте верхние фланцевые болты (3/8 x 1 дюйм) и фланцевую гайку, которые крепят рукоятку к задней раме (Рисунок 16).

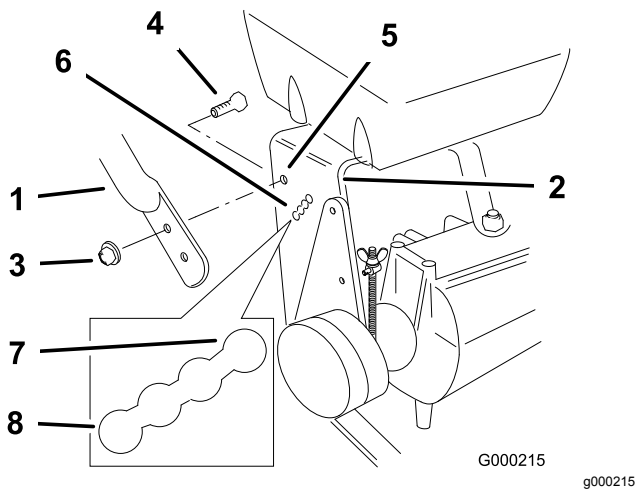


Рисунок 16

- |                                  |                                |
|----------------------------------|--------------------------------|
| 1. Верхняя рукоятка              | 5. Верхнее монтажное отверстие |
| 2. Задняя рама                   | 6. Нижние монтажные отверстия  |
| 3. Фланцевая гайка (3/8 дюйма)   | 7. Нижнее положение дюйма      |
| 4. Фланцевый болт (3/8 x 1 дюйм) | 8. Верхнее положение дюйма     |

- Снимите нижние фланцевые болты (3/8 x 1 дюйм) и фланцевые гайки, которые крепят рукоятку к задней раме (Рисунок 16).
- Отклоните рукоятку в требуемое рабочее положение и установите нижние фланцевые болты (3/8 x 1 дюйм) и фланцевые гайки в монтажные отверстия.

**Примечание:** Затяните все фланцевые болты.

- Проверьте правильность настройки штанги управления. См. раздел [Регулировка штанги управления \(страница 34\)](#)
- Проверьте регулировку стояночного тормоза. См. раздел [Регулировка тормозов \(страница 38\)](#)

## Регулировка перегородки, изменяющей направление потока

Вы можете отрегулировать интенсивность поток выброса газонокосилки для различных условий скашивания. Расположите кулачковый зажим и перегородку так, чтобы обеспечить наилучшее качество скашивания.

- Отключите механизм отбора мощности, переведите рычаги управления движением в НЕЙТРАЛЬНОЕ ФИКСИРОВАННОЕ положение и включите стояночный тормоз.

- Прежде чем покинуть рабочее место, выключите двигатель, извлеките ключ и дождитесь остановки всех движущихся частей машины.
- Для регулировки перегородки ослабьте гайку (Рисунок 17).
- Отрегулируйте перегородку и гайку в паз, чтобы получить требуемый поток выброса, и затяните гайку.

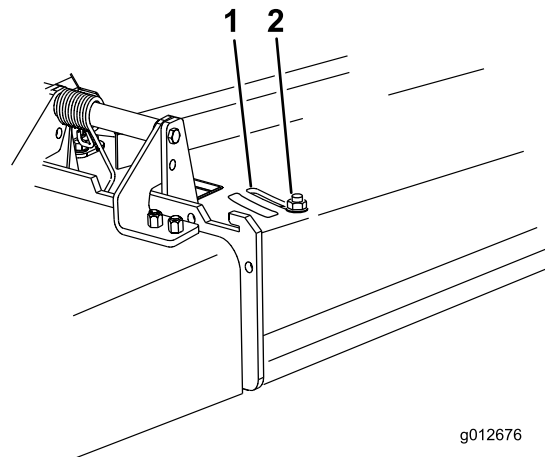


Рисунок 17

- Паз
- Гайка

## Расположение перегородки, изменяющей направление потока

Приведенные ниже рисунки являются только рекомендациями по применению. Регулировки отличаются в зависимости от типа травы, содержания влаги и высоты травы.

**Примечание:** Если мощность двигателя падает, а скорость движения газонокосилки остается прежней, откройте перегородку.

### Положение А

Это крайнее заднее положение (см. Рисунок 18). Рекомендуется использовать это положение в следующих случаях:

- при скашивании короткой и редкой травы,
- в сухих условиях среды,
- для более мелкого измельчения скошенной травы,
- для отбрасывания скошенной травы дальше от газонокосилки.



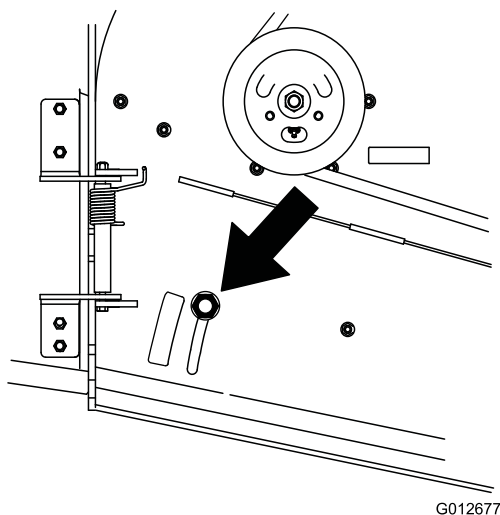


Рисунок 18

g012677

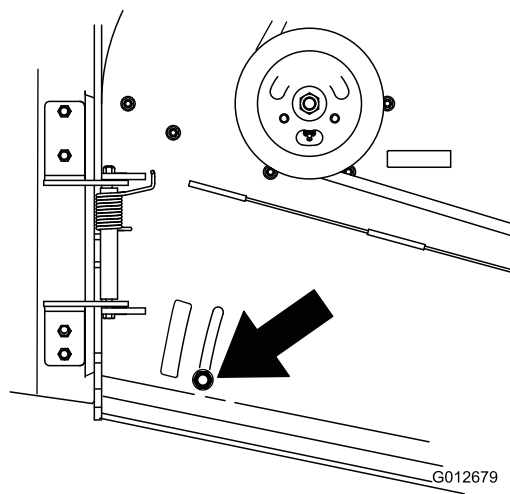


Рисунок 20

g012679

## Положение В

Используйте это положение при установленном травосборнике (Рисунок 19).

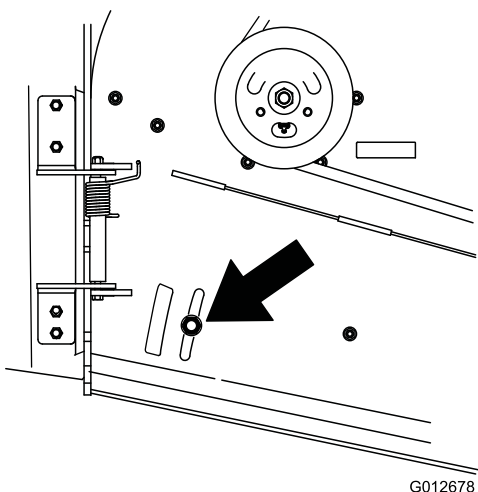


Рисунок 19

g012678

## Положение С

Это полностью открытое положение. Рекомендуется использовать это положение в следующих случаях (Рисунок 20):

- при скашивании высокой и густой травы,
- во влажных условиях среды,
- для снижения потребляемой мощности двигателя,
- для получения более высокой скорости движения в тяжелых условиях.

## Использование груза среднего размера

- Снимите весь задний груз при установке двухколесного прицепного устройства Tru-Track®.
- При использовании двухколесного прицепного устройства Tru-Track® необходимо установить передние грузы. Обратитесь в сервисный центр официального дилера для получения информации о необходимом количестве грузов и их размещении.

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При отсоединении газонокосилки передняя часть машины может резко подняться вверх. Это может привести к серьезному травмированию оператора и находящихся рядом людей.

При демонтаже газонокосилки с несущей рамы установите подставки под заднюю часть машины.

# Техническое обслуживание

**Примечание:** Определите левую и правую стороны машины относительно места оператора.

## Рекомендуемый график(и) технического обслуживания

Периодичность технического обслуживания	Порядок технического обслуживания
Через первые 8 часа	<ul style="list-style-type: none"><li>• Замените масло в двигателе.</li></ul>
Перед каждым использованием или ежедневно	<ul style="list-style-type: none"><li>• Проверьте систему защитных блокировок.</li><li>• Смажьте поворотные колеса и их оси поворота.</li><li>• Проверьте уровень масла в двигателе.</li><li>• Очистите воздухозаборную сетку двигателя.</li><li>• Проверьте тормоза</li><li>• Осмотрите ножи.</li></ul>
Через каждые 25 часов	<ul style="list-style-type: none"><li>• Очистите элемент воздухоочистителя из пеноматериала.</li></ul>
Через каждые 50 часов	<ul style="list-style-type: none"><li>• Смажьте натяжной ролик ремня механизма отбора мощности.</li><li>• Смажьте натяжной ролик ремня деки газонокосилки.</li><li>• Проверьте бумажный элемент воздухоочистителя.</li><li>• Проверьте давление в шинах.</li><li>• Проверьте все ремни.</li></ul>
Через каждые 100 часов	<ul style="list-style-type: none"><li>• Замените масло в двигателе.</li><li>• Проверьте свечи зажигания.</li><li>• Проверьте электрическую муфту.</li></ul>
Через каждые 200 часов	<ul style="list-style-type: none"><li>• Замените бумажный элемент воздухоочистителя.</li><li>• Замените масляный фильтр.</li><li>• Замените топливный фильтр.</li></ul>
Через каждые 250 часов	<ul style="list-style-type: none"><li>• Смажьте муфты трансмиссии (в условиях сильного загрязнения или запыления смазывайте чаще).</li></ul>
Через каждые 300 часов	<ul style="list-style-type: none"><li>• Проверьте и отрегулируйте зазоры в клапанах двигателя. Обратитесь в сервисный центр официального дилера.</li></ul>
Через каждые 400 часов	<ul style="list-style-type: none"><li>• Смажьте подшипники колес (в условиях сильного загрязнения или запыления смазывайте чаще).</li></ul>
Перед помещением на хранение	<ul style="list-style-type: none"><li>• Восстановите поврежденное лакокрасочное покрытие.</li><li>• Выполните все процедуры технического обслуживания, перечисленные выше, перед размещением машины на хранение.</li></ul>

**Внимание:** Смотрите дополнительные процедуры технического обслуживания в руководстве по эксплуатации двигателя.

### **▲ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Если вы оставите ключ в замке зажигания, кто-нибудь может случайно запустить двигатель и нанести серьезные травмы вам или окружающим.

Перед выполнением любого технического обслуживания извлеките ключ из замка зажигания и отсоедините провода от свечей зажигания. Отведите провода в сторону так, чтобы они случайно не коснулись свечей зажигания.

# Смазка

Нанесите консистентную смазку № 2 общего назначения на литиевой или молибденовой основе.

## Смазка машины

1. Выключите механизм отбора мощности и включите стояночный тормоз.
2. Прежде чем покинуть рабочее место, выключите двигатель, извлеките ключ и дождитесь остановки всех движущихся частей машины.
3. Очистите масленки с помощью ветоши. Полностью удалите остатки краски с передней части масленки (масленок).
4. Присоедините к масленке смазочный шприц. Нагнетайте смазку в масленки до тех пор, пока смазка не начнет выходить из подшипников.
5. Удаляйте избыток консистентной смазки.

## Смазывание подшипников поворотных и ведущих колес

1. Смажьте подшипники передних поворотных колес и оси поворота передних колес ([Рисунок 21](#)).
2. Поднимите заднюю часть машины и зафиксируйте машину с помощью подъемных опор.
3. Снимите задние колеса с шинами в сборе.
4. Снимите крышку масленки заднего колеса. Смажьте подшипник заднего колеса ([Рисунок 21](#)).
5. Установите крышку масленки.
6. Установите заднее колесо с шиной в сборе.

**Примечание:** Снимите крышки масленок задних колес перед их смазкой.

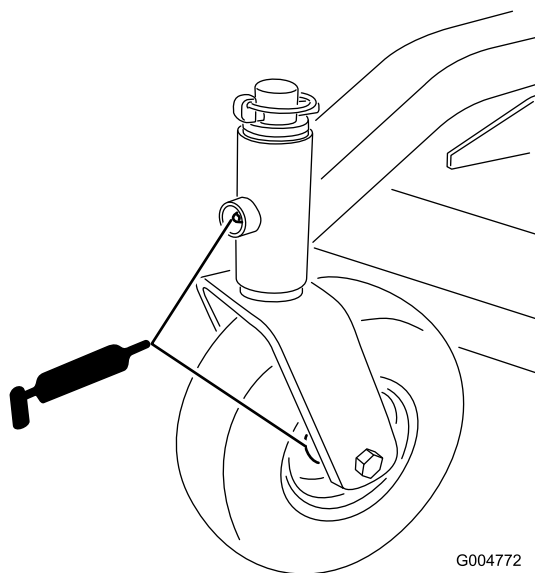


Рисунок 21

g004772

## Смазка муфт трансмиссии

**Интервал обслуживания:** Через каждые 250 часов

Смажьте муфты трансмиссии, расположенные в задней части машины ([Рисунок 22](#)).

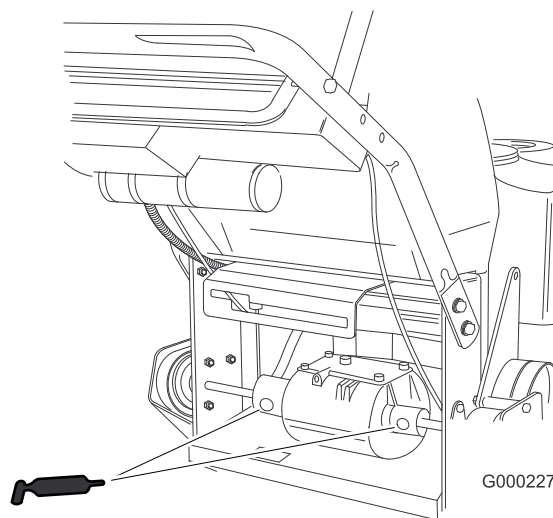


Рисунок 22

g000227

# Смазка натяжного ролика ремня привода механизма отбора мощности и натяжного ролика ремня деки газонокосилки

Интервал обслуживания: Через каждые 50 часов

Через каждые 50 часов

Смажьте ось поворота натяжного ролика (Рисунок 23).

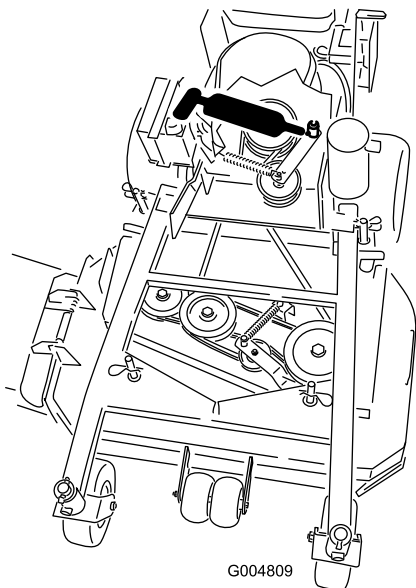


Рисунок 23

G004809

# Техническое обслуживание двигателя

## Обслуживание воздухоочистителя

### Периодичность технического обслуживания и технические условия

Интервал обслуживания: Через каждые 300 часов

Через каждые 25 часов

Через каждые 50 часов

Через каждые 200 часов/Ежегодно (в зависимости от того, что наступит раньше)

Проверьте элементы из пеноматериала и бумаги и замените их, если они повреждены или сильно загрязнены.

**Примечание:** Чаще обслуживайте воздухоочиститель (каждые несколько часов работы), если приходится работать в условиях высокой запыленности или в песке.

**Внимание:** Не смазывайте элементы из пеноматериала или бумаги.

### Демонтаж элементов из пеноматериала и бумаги

1. Выключите механизм отбора мощности и включите стояночный тормоз.
2. Прежде чем покинуть рабочее место, выключите двигатель, извлеките ключ и дождитесь остановки всех движущихся частей машины.
3. Очистите зону вокруг воздухоочистителя, чтобы в двигатель не попали загрязнения, которые могут его повредить (Рисунок 24).
4. Отверните ручки крышки и снимите крышку воздухоочистителя (Рисунок 24).
5. Отверните шланговый хомут и снимите узел воздухоочистителя (Рисунок 24).
6. Осторожно снимите элемент из пеноматериала с бумажного элемента (Рисунок 24).

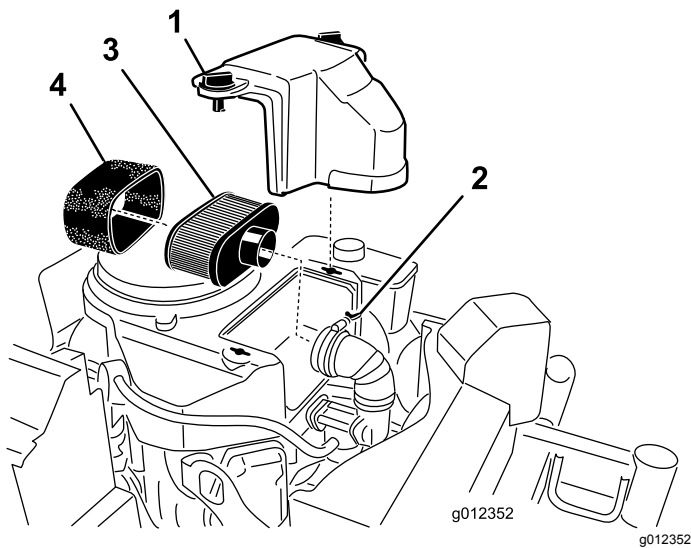


Рисунок 24

- |                               |                                |
|-------------------------------|--------------------------------|
| 1. Крышка воздухоочи-<br>теля | 3. Бумажный элемент            |
| 2. Шланговый хомут            | 4. Элемент из<br>пеноматериала |

## Очистка элемента воздухоочи- стителя из пеноматериала

1. Промойте элемент из пеноматериала в теплой воде с жидким мылом. Когда элемент будет чистым, тщательно ополосните его.
2. Просушите элемент с помощью чистой салфетки.

**Внимание:** Замените элемент из пеноматериала в случае его повреждения или износа.

## Обслуживание бумажного элемента воздухоочистителя

1. Не следует чистить бумажный фильтр. Замените его (Рисунок 24).
2. Осмотрите элемент на наличие разрывов, масляной пленки или повреждений на резиновом уплотнении.
3. Если бумажный элемент поврежден, замените его.

## Установка элементов из пеноматериала и бумаги

**Внимание:** Во избежание повреждения двигателя запускайте его только после установки воздухоочистителя с элементами из пеноматериала и бумаги в сборе.

1. Осторожно наденьте элемент из пеноматериала на бумажный элемент воздухоочистителя (Рисунок 24).
2. Установите воздухоочиститель в сборе на его основание и закрепите с помощью двух барашковых гаек (Рисунок 24).
3. Установите на место крышку воздухоочи-  
стителя и затяните ручку крышки (Рисунок 24).

## Проверка уровня и замена моторного масла

### Периодичность технического обслуживания и технические условия

**Интервал обслуживания:** Перед каждым использованием или ежедневно

Через первые 8 часа

Через каждые 100 часов

Через каждые 200 часов—Замените  
масляный фильтр.

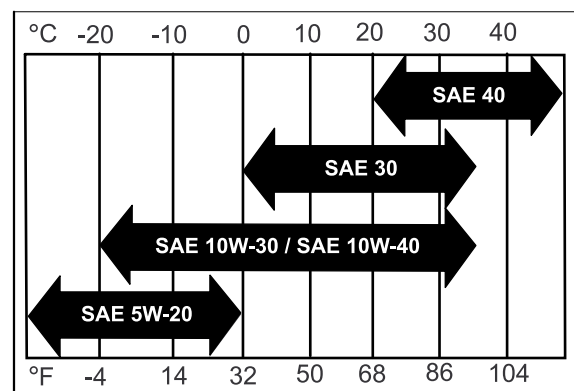
**Примечание:** При эксплуатации машины в условиях повышенного содержания пыли или песка в воздухе заменяйте масло чаще.

Тип масла: масло с моющими свойствами (классы SF, SG, SH или SJ по API)

Вместимость картера двигателя: 1,7 л без  
фильтра; 1,5 л с установленным фильтром.

Вязкость: см. таблицу (Рисунок 25).

USE THESE SAE VISCOSITY OILS



G004216

g004216

Рисунок 25

## Проверка уровня масла в двигателе

1. Припаркуйте машину на ровной поверхности.

2. Выключите механизм отбора мощности и включите стояночный тормоз.
3. Прежде чем покинуть рабочее место, выключите двигатель, извлеките ключ и дождитесь остановки всех движущихся частей машины.
4. Очистите поверхность вокруг масломерного щупа (Рисунок 26), чтобы загрязнения не попали в заливное отверстие и не повредили двигатель.

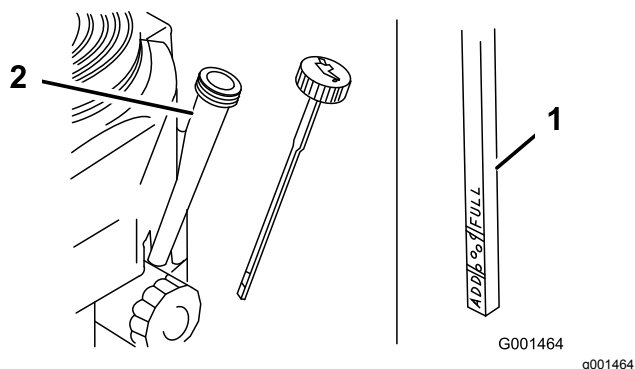


Рисунок 26

1. Масломерный щуп
2. Заливная горловина

5. Выверните масломерный щуп и на чисто протрите его конец (Рисунок 26).
6. Вставьте масломерный щуп в заливную горловину до упора, но не заворачивайте в нее (Рисунок 26).
7. Извлеките щуп и определите по нему уровень масла. Если уровень масла низкий, медленно долейте в заливную горловину ровно столько масла, чтобы поднять его уровень до отметки Full (Полный).

**Внимание:** Не переполняйте картер маслом и не допускайте работу двигателя в случае переполнения картера маслом, так как это может привести к повреждению двигателя.

## Замена масла

1. Припаркуйте машину так, чтобы сторона, предназначенная для слива масла, была чуть ниже противоположной стороны, что обеспечит полный слив масла.
2. Выключите механизм отбора мощности и включите стояночный тормоз.
3. Прежде чем покинуть рабочее место, выключите двигатель, извлеките ключ и дождитесь остановки всех движущихся частей машины.
4. Наденьте сливной шланг на клапан слива масла.

5. Поместите поддон под сливной шланг. Поверните клапан слива масла, чтобы дать маслу стечь (Рисунок 27).
6. Когда масло полностью стечет, закройте сливной клапан.
7. Снимите сливной шланг (Рисунок 27).

**Примечание:** Утилизируйте использованное масло в центре вторичной переработки отходов.

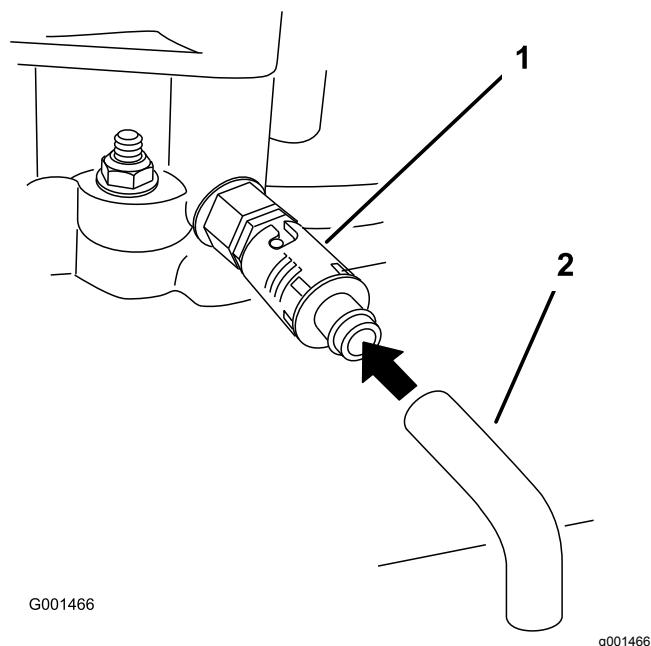


Рисунок 27

1. Клапан слива масла
2. Маслосливной шланг

8. Медленно залейте примерно 80% указанного количества масла в заливную горловину (Рисунок 26).
9. Проверьте уровень масла, см (страница ).
10. Медленно заливайте дополнительное масло, чтобы довести уровень до отметки Full (Полный).

## Замена масляного фильтра

**Примечание:** Во время эксплуатации машины при повышенном содержании пыли или песка в воздухе замена масляного фильтра должна производиться чаще.

1. Слейте масло из двигателя, см. (страница ).
2. Снимите старый фильтр (Рисунок 28).

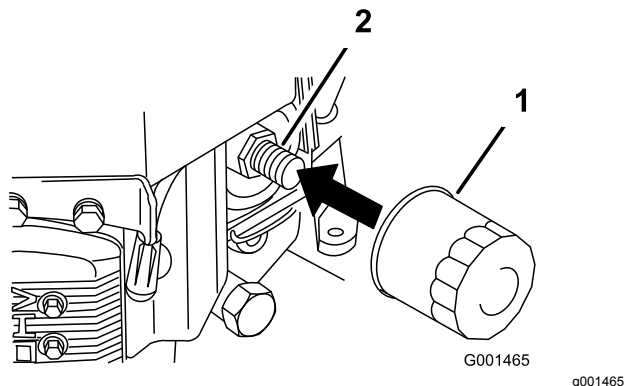


Рисунок 28

1. Масляный фильтр
2. Переходник

3. Нанесите тонкий слой свежего масла на резиновую прокладку нового фильтра (Рисунок 28).
4. Установите новый масляный фильтр на переходник фильтра и поворачивайте его по часовой стрелке до контакта резиновой прокладки с переходником фильтра, после чего затяните фильтр, повернув его еще на 3/4 оборота (Рисунок 28).
5. Залейте в картер свежее масло подходящего типа; см. (страница ).
6. Дайте двигателю поработать в течение 3 минут, выключите двигатель и проверьте, нет ли утечек масла вокруг масляного фильтра и сливного клапана.
7. Проверьте уровень масла в двигателе и в случае необходимости долейте масло.
8. Удалите пролитое масло.

## Обслуживание свечей зажигания

**Интервал обслуживания:** Через каждые 100 часов

Перед установкой свечи зажигания убедитесь, что зазор между центральным и боковым электродами свечи правильный. Для извлечения и установки свечи зажигания используйте свечной ключ, а

для проверки и регулировки зазора — калибр для измерения зазоров. При необходимости установите новые свечи зажигания.

Тип: Champion® RCJ8Y или эквивалентный.  
Зазор: 0,75 мм.

## Извлечение свечей зажигания

1. Выключите механизм отбора мощности и включите стояночный тормоз.
2. Прежде чем покинуть рабочее место, выключите двигатель, извлеките ключ и дождитесь остановки всех движущихся частей машины.
3. Отсоедините провода от свечей зажигания (Рисунок 29).

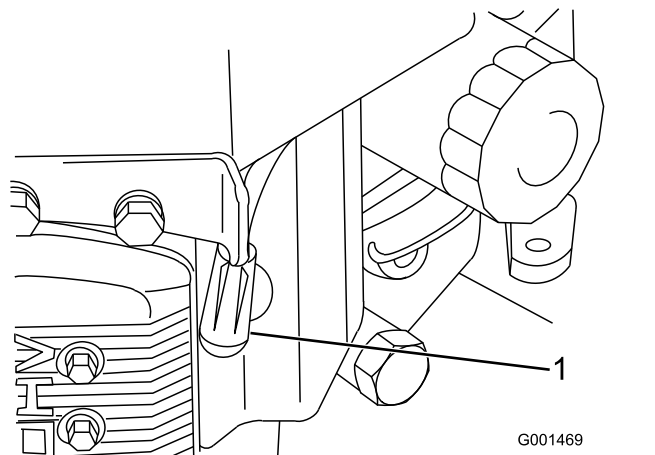


Рисунок 29

1. Свеча зажигания
4. Очистите зону вокруг свечей зажигания, чтобы в двигатель не попали загрязнения, которые могут его повредить.
5. Снимите свечи зажигания и металлические шайбы.

## Проверка свечей зажигания

1. Осмотрите середину каждой свечи зажигания ([Рисунок 30](#)).

**Примечание:** Наличие на изоляторе светло-коричневого или серого налета говорит о том, что двигатель работает должным образом. Черный налет на изоляторе обычно означает, что загрязнен воздухоочиститель.

2. При необходимости очистите свечу зажигания проволочной щеткой для удаления нагара.

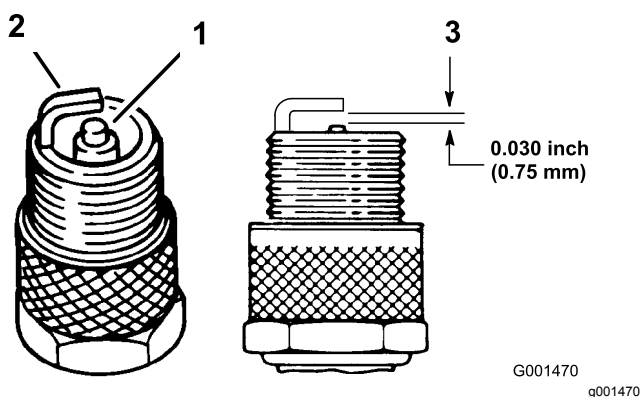


Рисунок 30

1. Изолятор центрального электрода
2. Боковой электрод
3. Зазор (не в масштабе)

**Внимание:** Если электроды изношены, на них имеется масляная пленка или растрескался керамический изолятор, обязательно замените свечи зажигания.

3. Проверьте зазор между центральным и боковым электродами ([Рисунок 30](#)).

**Примечание:** Если зазор неправильный, отогните боковой электрод ([Рисунок 30](#)).

## Установка свечей зажигания

1. Установите свечи зажигания и металлические шайбы. Убедитесь, что зазор выставлен правильно.
2. Затяните свечи зажигания с моментом 22 Н·м.
3. Присоедините провода к свечам зажигания ([Рисунок 30](#)).

## Техническое обслуживание топливной системы

### Слив топлива из топливного бака

#### ⚠ ОПАСНО

При определенных условиях бензин является чрезвычайно огнеопасным и взрывоопасным веществом. Возгорание или взрыв топлива могут вызвать ожоги у людей и повредить имущество.

- Сливать бензин из топливного бака следует при холодном двигателе. Делайте это вне помещения на открытой местности. Сразу же вытирайте пролитый бензин.
- Запрещается курить во время слива бензина, следует проводить эту операцию в стороне от источника открытого пламени или от мест, где искры могут воспламенить пары бензина.

1. Для полного опорожнения топливного бака припаркуйте машину на ровной поверхности.
2. Выключите механизм отбора мощности (РТО), включите стояночный тормоз, поверните ключ зажигания в положение Выкл. и извлеките ключ.
3. Закройте клапан отключения подачи топлива на топливном баке ([Рисунок 31](#)).
4. Сожмите концы хомута шланга вместе и сдвиньте хомут вверх от топливного фильтра вдоль топливного трубопровода ([Рисунок 31](#)).
5. Отсоедините топливный трубопровод от топливного фильтра ([Рисунок 31](#)).

**Примечание:** Откройте клапан отключения подачи топлива и дайте бензину стечь в канистру или сливной поддон.

**Примечание:** Теперь самое удобное время установить новый топливный фильтр, т.к. топливный бак пустой; см. раздел ([страница](#)).

6. Установите топливный трубопровод на топливный фильтр.



**Примечание:** Передвиньте хомут шланга к клапану, чтобы закрепить топливный трубопровод.

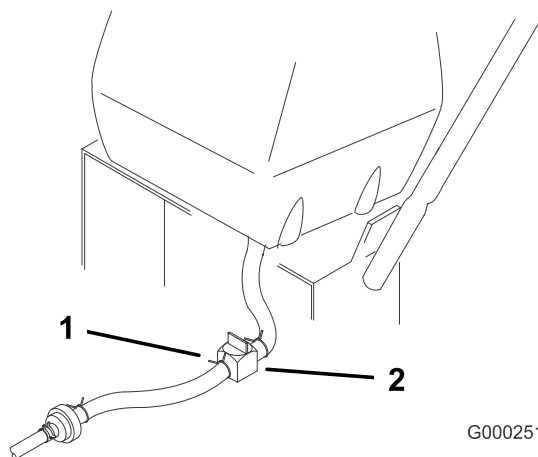
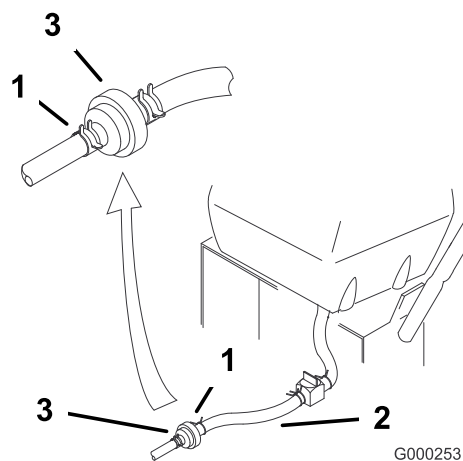


Рисунок 31

G000251

g000251

1. Клапан отключения подачи топлива
2. Хомут



G000253

g000253

Рисунок 32

1. Шланговый хомут
2. Топливный трубопровод
3. Фильтр

## Замена топливного фильтра

**Интервал обслуживания:** Через каждые 200 часов/Ежегодно (в зависимости от того, что наступит раньше)

Никогда не устанавливайте загрязненный фильтр, снятый с топливного трубопровода.

**Примечание:** Обратите внимание, как установлен топливный фильтр.

**Примечание:** Сразу же вытирайте пролитое топливо.

1. Выключите механизм отбора мощности и включите стояночный тормоз.
2. Прежде чем покинуть рабочее место, выключите двигатель, извлеките ключ и дождитесь остановки всех движущихся частей машины.
3. Закройте клапан отключения подачи топлива, расположенный на топливном баке (Рисунок 31).

**Примечание:** Снимите топливный трубопровод, находящийся ближе к двигателю, с топливного клапана.

4. Сожмите концы шланговых хомутов и отодвиньте их от фильтра (Рисунок 32).

5. Снимите фильтр с топливных шлангов.
6. Установите новый фильтр и передвиньте шланговые хомуты ближе к фильтру.
7. Откройте клапан отключения подачи топлива, расположенный на топливном баке (Рисунок 31).
8. Проверьте, нет ли утечек топлива, и при необходимости устраните неисправность.

# Техническое обслуживание электрической системы

## Обслуживание предохранителя

Электрическая система защищена с помощью плавкого предохранителя. Он не требует никакого технического обслуживания. Если предохранитель перегорит, проверьте компонент или цепь на наличие неисправности или короткого замыкания. Чтобы заменить предохранитель, вытяните его (Рисунок 33) наружу и вставьте новый предохранитель.

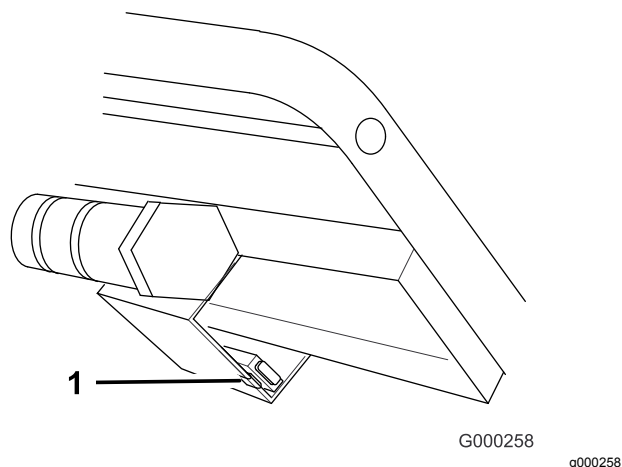


Рисунок 33

1. Предохранитель на 7,5 А плоского типа

# Техническое обслуживание приводной системы

## Регулировка штанги управления

1. Проверьте зазор между верхней штангой управления и неподвижной штангой при полностью включенном приводе колес. Убедитесь, что воздушный зазор составляет приблизительно 25–32 мм (Рисунок 34).

**Примечание:** Верхняя штанга управления и неподвижная штанга должны быть параллельны, когда верхняя штанга управления находится в задействованном положении, в положении движения, в нейтральном положении или положении торможения.

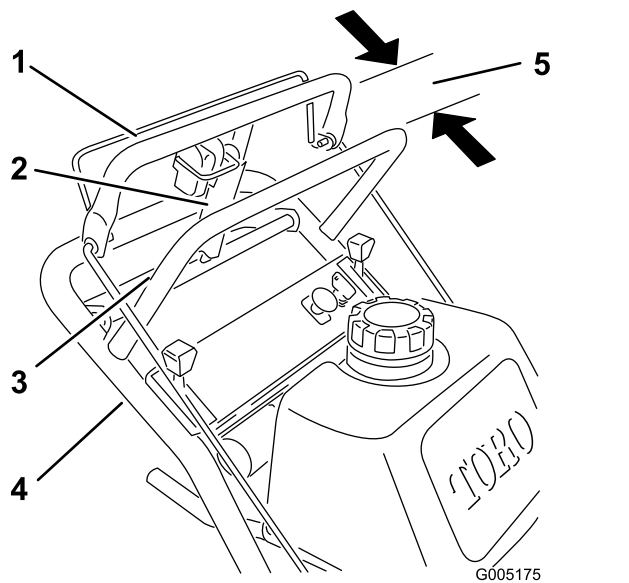


Рисунок 34

- |                                  |                   |
|----------------------------------|-------------------|
| 1. Верхняя штанга управления     | 4. Рукоятка       |
| 2. Рычаг стояночного тормоза     | 5. Зазор 25–32 мм |
| 3. Неподвижная штанга управления |                   |

2. Проверьте работу системы. Если требуется регулировка, снимите игольчатый шплинт, шайбу и шплинтуемый штифт, с помощью которых опора тяги управления крепится к кронштейну натяжного ролика (Рисунок 35).
3. Поворачивайте опору тяги для перемещения ее вверх или вниз по тяге, чтобы получить

надлежащее положение, и установите опору тяги на кронштейн натяжного ролика с помощью шплинтуемого штифта, шайбы и игольчатого шплинта.

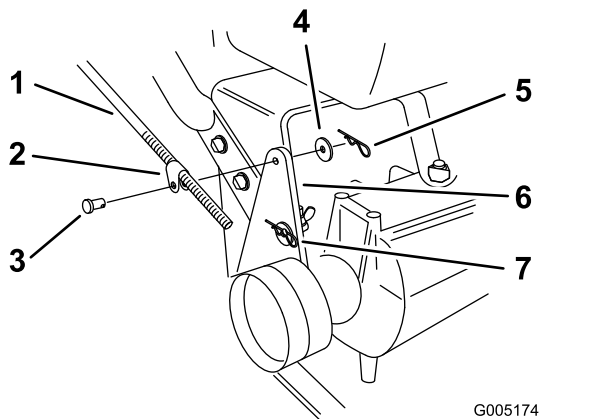


Рисунок 35

- |                               |                      |
|-------------------------------|----------------------|
| 1. Тяга управления и опора    | 5. Шайба             |
| 2. 89 мм                      | 6. Игольчатый шплинт |
| 3. Кронштейн натяжного ролика | 7. Опора тяги        |
| 4. Шплинтуемый штифт          |                      |

## Проверка давления в шинах

**Интервал обслуживания:** Через каждые 50 часов/Ежемесячно (в зависимости от того, что наступит раньше)

Поддерживайте давление воздуха в задних шинах в пределах от 83 до 97 кПа. Неодинаковое давление в шинах приведет к неравномерному скашиванию (Рисунок 36).

**Примечание:** Передние шины являются полупневматическими, в них не требуется поддерживать давление воздуха.

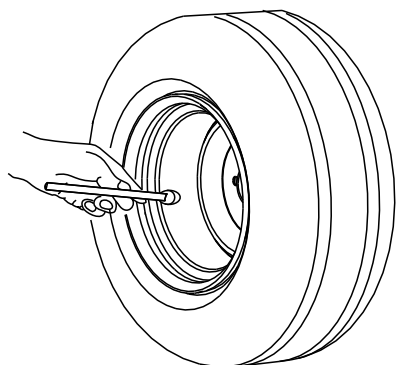


Рисунок 36

## Замена втулок вилок поворотных колес

Вилки поворотных колес смонтированы во втулках, запрессованных в верхнюю и нижнюю части монтажных поворотных труб на несущей раме. Для проверки втулок поворачивайте вилки поворотных колес вперед-назад и из стороны в сторону. Если в вилке поворотного колеса имеется люфт, втулки изношены и их необходимо заменить.

1. Поднимите режущий блок так, чтобы поворотные колеса оторвались от земли, и установите под переднюю часть газонокосилки подъемные опоры.
2. Снимите стопорный штифт и проставку (проставки) из верхней части вилки поворотного колеса (Рисунок 37).

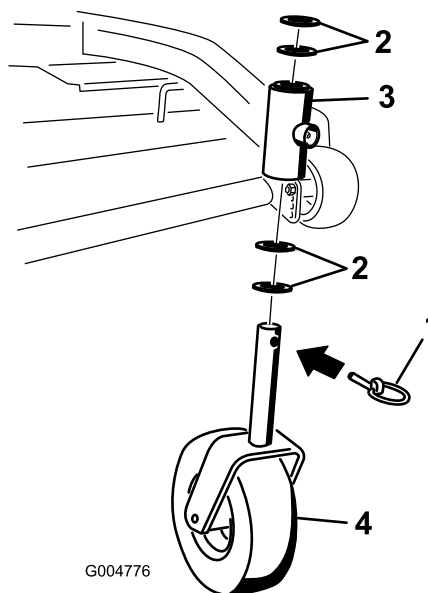


Рисунок 37

- |                    |                                     |
|--------------------|-------------------------------------|
| 1. Стопорный штифт | 3. Поворотная труба на несущей раме |
| 2. Проставки       | 4. Поворотное колесо                |

3. Вытяните вилку поворотного колеса из монтажной трубы, оставив проставку (проставки) в нижней части вилки.

**Примечание:** Запомните расположение проставок на каждой вилке, чтобы обеспечить их правильную последующую установку и сохранить горизонтальное положение деки.

4. Вставьте цилиндрический пробойник в монтажную трубу и осторожно выбейте втулки (Рисунок 38).

**Примечание:** Очистите внутреннюю поверхность монтажной трубы.

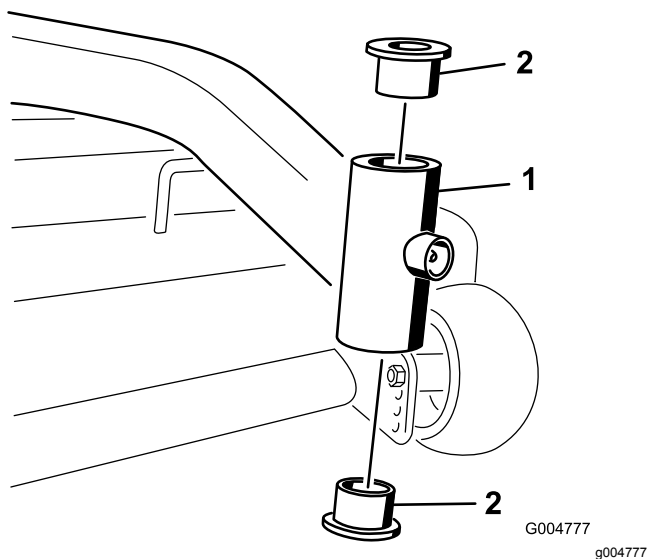


Рисунок 38

1. Монтажная труба      2. Втулка

5. Нанесите консистентную смазку на внутренние и наружные поверхности новых втулок.

**Примечание:** С помощью молотка и плоской плитки осторожно установите втулки в поворотные трубы.

6. Осмотрите вилки поворотных колес на наличие износа и при необходимости замените (Рисунок 37).  
7. Вставьте вилки поворотных колес во втулки в монтажной трубе.

**Примечание:** Заново установите проставку (проставки) на вилку и закрепите стопорным кольцом (Рисунок 37).

**Внимание:** Внутренний диаметр втулок может немного уменьшиться после их установки. Если вилка поворотного колеса не входит в новые втулки, обработайте разверткой обе втулки, чтобы получить внутренний диаметр 29 мм.

8. Заправьте масленку на поворотных трубах несущей рамы консистентной смазкой № 2 на литиевой или молибденовой основе.

## Техническое обслуживание поворотных колес и подшипников

Поворотные колеса вращаются на роликовых подшипниках, закрепленных на распорных втулках. Если поддерживать достаточное количество смазки в подшипнике, износ будет

минимальным. Недостаток смазки в подшипнике приведет к его быстрому износу. Если поворотное колесо качается из стороны в сторону, это обычно говорит об износе подшипника.

1. Отверните контргайку и колесный болт, с помощью которых поворотное колесо крепится к вилке (Рисунок 39).

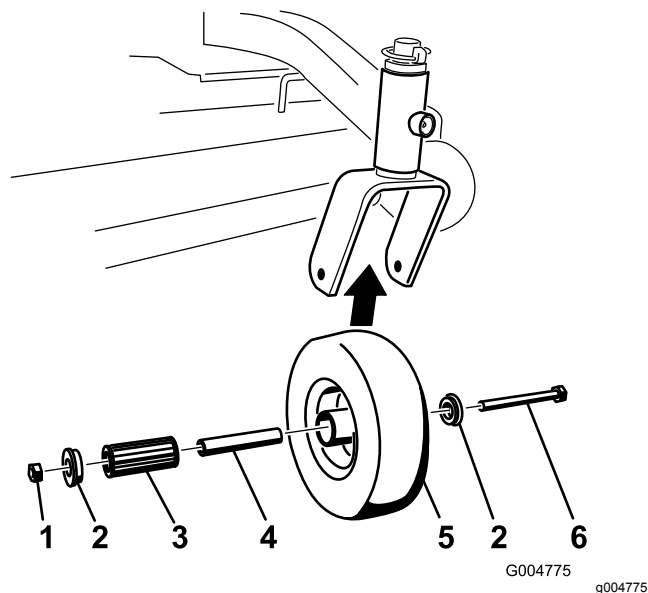


Рисунок 39

1. Контргайка      4. Распорная втулка  
2. Крышка      5. Колесо  
3. Роликовый подшипник      6. Втулка

2. Снимите одну из втулок, затем извлеките распорную втулку и роликовый подшипник из ступицы колеса (Рисунок 39).  
3. Извлеките вторую втулку из ступицы колеса и удалите всю смазку и грязь из ступицы (Рисунок 39).

4. Осмотрите роликовый подшипник, втулки, распорную втулку и внутреннюю поверхность ступицы колеса на наличие износа.

**Примечание:** Замените любые изношенные или поврежденные части (Рисунок 39).

5. Чтобы собрать весь узел, вставьте одну втулку в ступицу колеса.

**Примечание:** Смажьте роликовый подшипник и распорную втулку и вставьте их в ступицу колеса. Вставьте вторую втулку в ступицу колеса (Рисунок 39).

6. Установите поворотное колесо в вилку колеса и закрепите при помощи колесного болта и контргайки.

**Примечание:** Затяните контргайку так, чтобы распорная втулка была прижата к

внутренней поверхности поворотных вилок (Рисунок 39).

7. Заправьте консистентной смазкой масленку на поворотном колесе.

## Регулировка электрической муфты

Муфту можно регулировать для получения надлежащего входа в зацепление и торможения.

1. Вставьте калибр толщиной от 0,381 до 0,533 мм в один из контрольных пазов в боковой части этого узла.

**Примечание:** Убедитесь, что он находится между поверхностями трения якоря и ротора.

2. Затяните контргайки так, чтобы калибр был немного прижат, но его можно было легко перемещать в зазоре (Рисунок 40).
3. Повторите эти действия на остальных контрольных пазах.
4. Еще раз проверьте каждый паз и выполните тонкие регулировки так, чтобы калибр, вставленный между ротором и якорем, только слегка их касался.

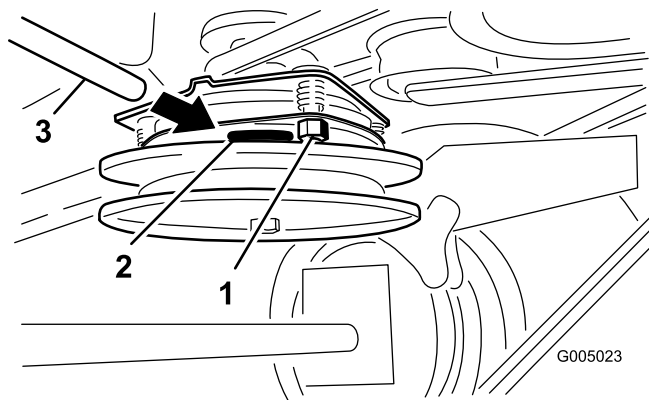


Рисунок 40

- |                         |           |
|-------------------------|-----------|
| 1. Регулировочная гайка | 3. Калибр |
| 2. Паз                  |           |

## Техническое обслуживание системы охлаждения

### Очистка воздухозаборной сетки двигателя

Удалите все скопления травы, грязи или других посторонних предметов с цилиндра и охлаждающих ребер головки цилиндра, воздухозаборной сетки на стороне маховика и управляющих рычагов и тяг карбюратора. Это обеспечит надлежащее охлаждение и правильную частоту вращения, а также и снизит вероятность перегрева и механических повреждений двигателя.

# Техническое обслуживание тормозов

## Обслуживание тормозов

**Интервал обслуживания:** Перед каждым использованием или ежедневно

Проверьте тормоза как на ровной поверхности, так и на уклоне.

Прежде чем покинуть машину, а также при ее остановке обязательно включайте стояночный тормоз. Если стояночный тормоз не удерживает надежно машину, отрегулируйте его.

### Проверка тормозов

1. Припаркуйте машину на ровной поверхности и выключите механизм отбора мощности.
2. Прежде чем покинуть рабочее место, выключите двигатель, извлеките ключ и дождитесь остановки всех движущихся частей машины.
3. Включите стояночный тормоз.

**Примечание:** Колеса должны быть заблокированы, когда вы будете пытаться толкнуть машину вперед.

4. Если колеса не заблокированы, отрегулируйте тормоза; см. раздел [Обслуживание тормозов \(страница 38\)](#).
5. Выключите тормоз и слегка нажмите на верхнюю штангу управления (приблизительно на 13 мм ее хода).

**Примечание:** Колеса должны вращаться свободно; если нет, см. раздел [Обслуживание тормозов \(страница 38\)](#).

### Регулировка тормозов

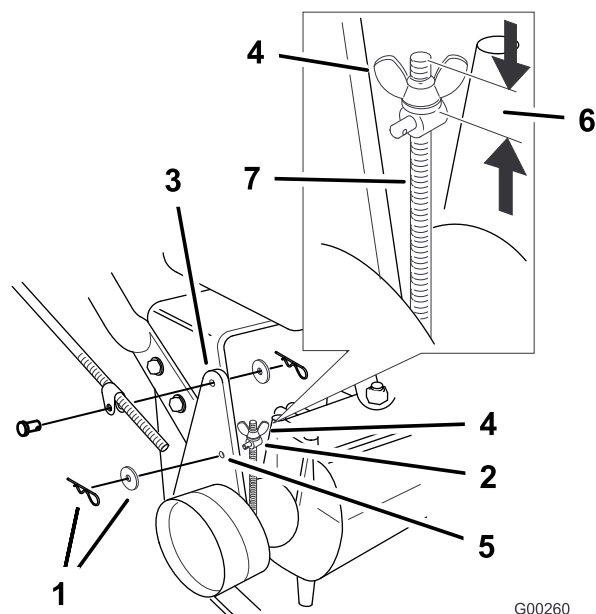
Рычаг тормоза расположен на верхней штанге управления. Если стояночный тормоз не удерживает надежно машину, отрегулируйте его.

**Примечание:** Для первоначальной настройки отрегулируйте барашковую гайку так, чтобы она находилась на расстоянии 32 мм от верхней части стержня ([Рисунок 41](#)).

1. Установите машину на ровную поверхность, выключите механизм отбора мощности и включите стояночный тормоз.
2. Прежде чем покинуть рабочее место, выключите двигатель, извлеките ключ и

дождитесь остановки всех движущихся частей машины.

3. Проверьте тормоза перед их регулировкой; см. раздел [Проверка тормозов \(страница 38\)](#).
4. Выключите стояночный тормоз; см. раздел [Выключение стояночного тормоза \(страница 17\)](#).
5. Снимите пластмассовую крышку над рычагом тормоза.
6. Чтобы отрегулировать тормоз, извлеките игольчатый шплинт и шайбу из рычага тормоза и цапфы ([Рисунок 41](#)).



**Рисунок 41**

- |                              |                                   |
|------------------------------|-----------------------------------|
| 1. Игольчатый шплинт и шайба | 5. Отверстие F                    |
| 2. Цапфа                     | 6. Первоначальная настройка 32 мм |
| 3. Рычаг тормоза             | 7. Стержень                       |
| 4. Барашковая гайка          |                                   |
7. Поверните барашковую гайку по часовой стрелке для увеличения тормозного давления.
  8. Поверните барашковую гайку против часовой стрелки для уменьшения тормозного давления.
  9. Установите цапфу в отверстие F ([Рисунок 41](#)).
- Примечание:** Затяните барашковую гайку.
10. Прикрепите цапфу к рычагу тормоза с помощью шайбы и игольчатого шплинта ([Рисунок 41](#)).
  11. Снова проверьте работу тормоза; см. раздел [Проверка тормозов \(страница 38\)](#).

**Внимание:** При выключенном стояночном тормозе задние колеса должны свободно вращаться при толкании газонокосилки. Если не удастся достичь надлежащего срабатывания тормоза и свободного вращения колеса, немедленно обратитесь в сервисный центр официального дилера.

12. Установите пластмассовую крышку поверх рычага тормоза.

# Техническое обслуживание ремней

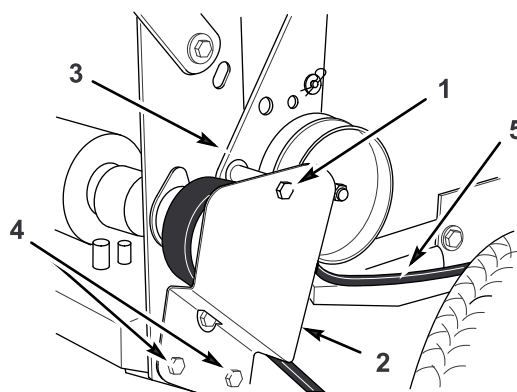
## Проверка ремней

**Интервал обслуживания:** Через каждые 50 часов/Ежемесячно (в зависимости от того, что наступит раньше)

Осмотрите ремни на наличие загрязнений, износа, трещин и любых признаков перегрева.

## Замена ремня привода тяги

1. Снимите пластмассовую крышку над кронштейном натяжного шкива.
2. Отверните верхний болт, который крепит опору и кронштейн натяжного шкива к задней раме ([Рисунок 42](#)).



G000263

g000263

**Рисунок 42**

- |                               |                        |
|-------------------------------|------------------------|
| 1. Верхний болт               | 4. Нижний болт         |
| 2. Кронштейн натяжного ролика | 5. Ремень привода тяги |
| 3. Опора натяжного ролика     |                        |

3. Ослабьте 2 нижних крепежных винта в достаточной степени, чтобы ремень мог проходить между шкивом привода и опорой натяжного ролика ([Рисунок 42](#)).
4. Поднимите колесо с земли и снимите ремень.
5. Установите новый ремень.
6. Установите верхний болт, который крепит опору и кронштейн натяжного ролика к задней раме ([Рисунок 42](#)).
7. Затяните 2 нижних крепежных винта в достаточной степени, чтобы ремень мог проходить между шкивом привода и опорой натяжного ролика ([Рисунок 42](#)).

- Установите пластмассовую крышку над кронштейном натяжного ролика.

## Замена ремня трансмиссии

- Выключите механизм отбора мощности и включите стояночный тормоз.
- Прежде чем покинуть рабочее место, выключите двигатель, извлеките ключ и дождитесь остановки всех движущихся частей машины.
- Снимите панель с нижней части машины.
- Снимите ремень привода механизма отбора мощности; см. (страница ).
- Поднимите переднюю часть машины и зафиксируйте ее с помощью подъемных опор.
- Отсоедините разъем провода муфты от жгута проводов.
- Отсоедините держатель муфты от деки двигателя (Рисунок 43).

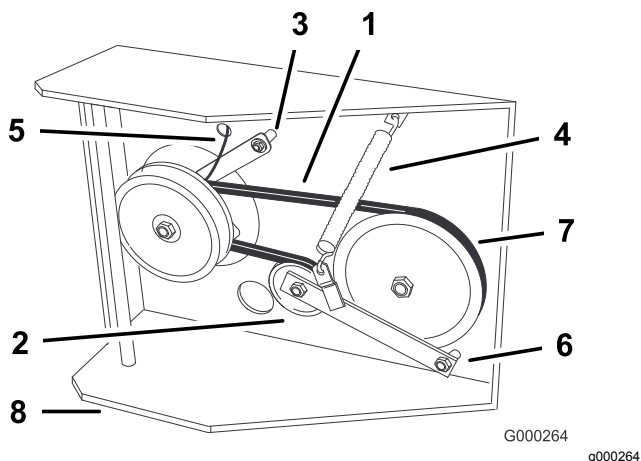


Рисунок 43

- |                       |                         |
|-----------------------|-------------------------|
| 1. Ремень трансмиссии | 5. Разъем провода муфты |
| 2. Натяжной ролик     | 6. Болт оси поворота    |
| 3. Держатель муфты    | 7. Ведущий шкив         |
| 4. Натяжная пружина   | 8. Дека двигателя       |

- Установите натяжную пружину между рычагом натяжного ролика и кронштейном рамы (Рисунок 43).
- Установите держатель муфты на деку двигателя (Рисунок 43).
- Подсоедините разъем провода муфты к жгуту проводов.
- Установите ремень привода механизма отбора мощности.
- Установите панель в нижней части машины.

## Замена ремня газонокосилки

Визг при вращении ремня, проскальзывание ножей при срезании травы, потертости по краям ремней, следы подгорания и трещины являются признаками изношенного ремня деки. Замените ремень деки при появлении любого из этих признаков.

- Выключите механизм отбора мощности и включите стояночный тормоз.
- Прежде чем покинуть рабочее место, выключите двигатель, извлеките ключ и дождитесь остановки всех движущихся частей машины.
- Снимите кожух несущей рамы.
- Снимите кожух ремня с болтами.
- Снимите ремень привода механизма отбора мощности; см. (страница ).
- Отсоедините пружину натяжного ролика, чтобы снять натяжение с натяжного ролика и его рычага, затем снимите изношенный ремень газонокосилки (Рисунок 44).
- Установите новый ремень газонокосилки вокруг двух наружных шпindelных шкивов, натяжного ролика и введите в нижнюю канавку шкива с двумя шпинделями (Рисунок 44).
- Подсоедините пружину рычага натяжного ролика (Рисунок 44).
- Установите ремень привода механизма отбора мощности; см. (страница ).
- Отрегулируйте направляющую ремня так, чтобы она находилась на расстоянии 3 мм от ремня (Рисунок 44).
- Установите крышку ремня на режущий блок и закрепите ее болтами.
- Установите кожух несущей рамы на режущий блок.

- Снимите крюк натяжной пружины с боковой части рамы (Рисунок 43).
- Ослабьте болт оси поворота в достаточной степени, чтобы снять натяжение ремня привода с натяжного ролика и муфты.
- Установите новый ремень вокруг муфты и ведущего шкива.
- Затяните болт оси поворота с моментом 47–54 Н·м.



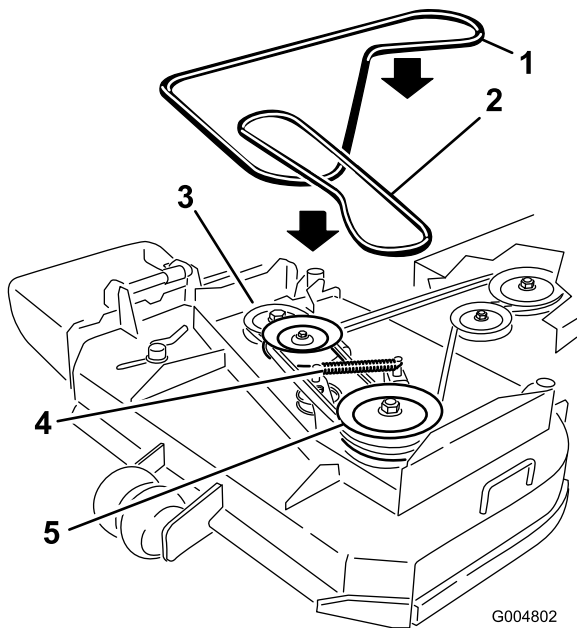


Рисунок 44

- |   |                                    |
|---|------------------------------------|
| 1. Ремень деки газнокосилки                 | 4. Пружина рычага натяжного ролика |
| 2. Ремень привода механизма отбора мощности | 5. Шкив ремня привода              |
| 3. Шкив ремня привода                       |                                    |

## Замена ремня привода механизма отбора мощности

Визг при вращении ремня, проскальзывание ножей при срезании травы, потертости по краям ремней, следы подгорания и трещины являются признаками изношенного ремня привода. Замените ремень привода при появлении любого из этих признаков.

1. Выключите механизм отбора мощности и включите стояночный тормоз.
2. Прежде чем покинуть рабочее место, выключите двигатель, извлеките ключ и дождитесь остановки всех движущихся частей машины.
3. Снимите кожух несущей рамы.
4. Снимите крышку ремня.
5. Снимите теплоизолирующий экран с деки двигателя и несущей рамы.
6. Снимите ремень со среднего шкива деки газнокосилки, вращая шкив (Рисунок 45). Будьте осторожны при демонтаже ремня, так как натяжение увеличивается из-за подпружиненного натяжного ролика.

7. Снимите ремень со шкива двигателя и подпружиненного натяжного ролика (Рисунок 45).
8. Установите новый ремень на шкив двигателя и подпружиненный натяжной ролик (Рисунок 45).
9. Наденьте ремень на средний шкив деки газнокосилки, вращая шкив (Рисунок 45). Будьте осторожны при установке ремня, так как натяжение увеличивается из-за подпружиненного натяжного ролика.
10. Установите теплоизолирующий экран на деку двигателя и несущую раму.
11. Установите крышку ремня на режущий блок и закрепите ее болтами.
12. Установите кожух несущей рамы на несущую раму.

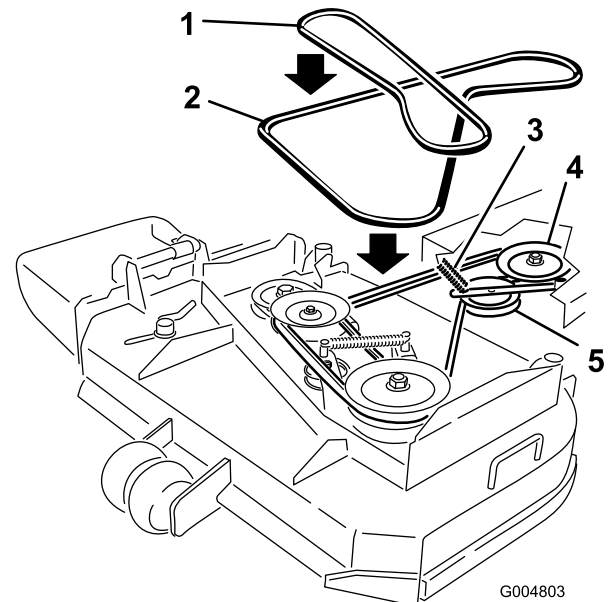


Рисунок 45

- |   |                   |
|---|-------------------|
| 1. Ремень деки газнокосилки                 | 4. Шкив муфты     |
| 2. Ремень привода механизма отбора мощности | 5. Натяжной ролик |
| 3. Рычаг натяжного ролика и пружина         |                   |

## Регулировка пружинодержателя натяжного ролика ремня привода механизма отбора мощности

Положение натяжного ролика механизма отбора мощности можно отрегулировать, увеличив или уменьшив натяжение ремня.

Используйте [Рисунок 46](#), на котором показаны варианты расположения натяжного ролика.

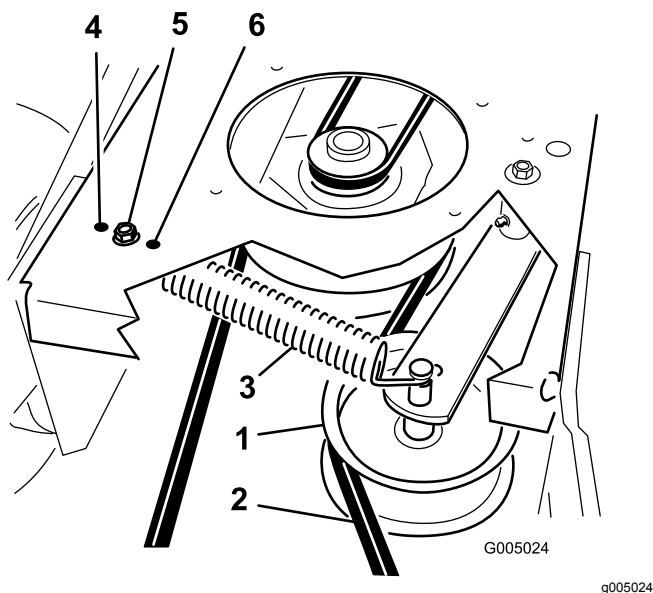


Рисунок 46

- |   |  |
|---|--|
| 1. Натяжной ролик ремня привода механизма отбора мощности | 4. Максимальное натяжение для изношенных ремней        |
| 2. Ремень привода механизма отбора мощности               | 5. Среднее натяжение для ремней в нормальном состоянии |
| 3. Пружина натяжного ролика                               | 6. Минимальное натяжение для новых ремней              |

## Обслуживание деки газонокосилки

### Техническое обслуживание ножей

Чтобы качество скашивания было высоким, поддерживайте ножи в остром состоянии. Для выполнения стандартной заточки и замены необходимо иметь под рукой дополнительные ножи.

#### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Износ или повреждение ножа может привести к его разрушению. Выброс фрагментов ножа в направлении оператора или находящихся поблизости людей может привести к тяжелой травме или гибели.

- Периодически проверяйте ножи на наличие износа или повреждений.
- Изношенный или поврежденный нож необходимо заменить.

### Перед проверкой или обслуживанием ножей

Припаркуйте машину на ровной поверхности, выключите ножи и включите стояночный тормоз. Поверните ключ зажигания в положение Выкл.. Извлеките ключ и отсоедините провода от свечей зажигания.

### Осмотр ножей

**Интервал обслуживания:** Перед каждым использованием или ежедневно

1. Осмотрите режущие кромки ([Рисунок 47](#)). Если кромки затупились, или на них имеются зазубрины, снимите и заточите ножи. См. раздел [Заточка ножей](#) (страница 44)

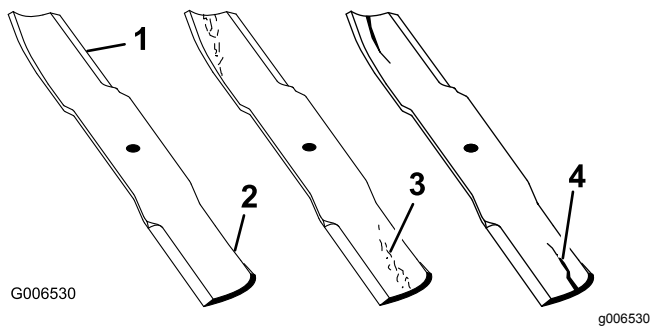


Рисунок 47

- |                   |  |
|-------------------|--|
| 1. Режущая кромка | 3. Образование износа или бороздки в изогнутой части |
| 2. Загиб          | 4. Трещина в изогнутой части                         |

- Проверьте ножи, особенно изогнутую часть (Рисунок 47). При обнаружении каких-либо трещин, износа или образования бороздки в этой части (поз. 3. и Рисунок 47) немедленно замените нож.

## Проверка на наличие погнутых ножей

- Отключите механизм отбора мощности, переведите рычаги управления движением в НЕЙТРАЛЬНЫЕ ФИКСИРОВАННЫЕ положения и включите стояночный тормоз.
- Прежде чем покинуть рабочее место, выключите двигатель, извлеките ключ и дождитесь остановки всех движущихся частей машины.
- Поверните ножи так, чтобы их концы были направлены вперед и назад. Измерьте расстояние от горизонтальной поверхности до режущей кромки ножей в положении А, (Рисунок 48).

**Примечание:** Запишите результат измерения.

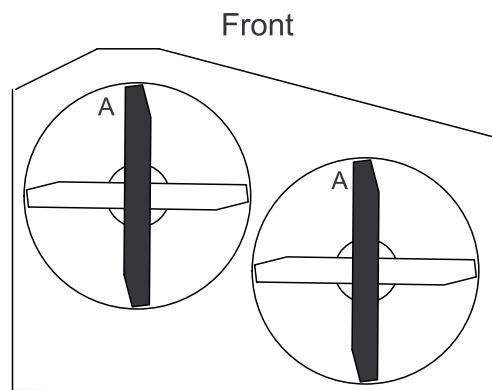


Рисунок 48

- Поверните противоположные концы ножей вперед.
- Измерьте расстояние от горизонтальной поверхности до режущей кромки ножей в том же положении, которое указано на этапе 3 выше. Разница между размерами, полученными на этапах 3 и 4, не должна превышать 3 мм.

**Примечание:** Если этот размер превышает 3 мм, нож погнут и его следует заменить; см. [Демонтаж ножей \(страница 43\)](#) и [Установка ножей \(страница 44\)](#).

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**Поломка поврежденного или деформированного ножа может стать причиной серьезной травмы или гибели оператора и находящихся рядом людей.**

- Всегда заменяйте погнутый или поврежденный нож на новый.
- Запрещается обрабатывать напильником и наносить насечки на кромки или поверхности ножа.

## Демонтаж ножей

Нож необходимо заменить, если он ударился о твердый предмет, разбалансирован или погнут. Для гарантии оптимальных рабочих характеристик и продления действия сертификата о соответствии требованиям техники безопасности машины приобретайте только оригинальные запасные части и приспособления Toro. Если используются ножи других производителей, машина может быть признана несоответствующей требованиям безопасности.

- Удерживайте кромку ножа с помощью ветоши или перчатки на толстой подкладке.

2. Выверните болт ножа, снимите с вала шпинделя изогнутую шайбу, прижим ножа и нож (Рисунок 49).

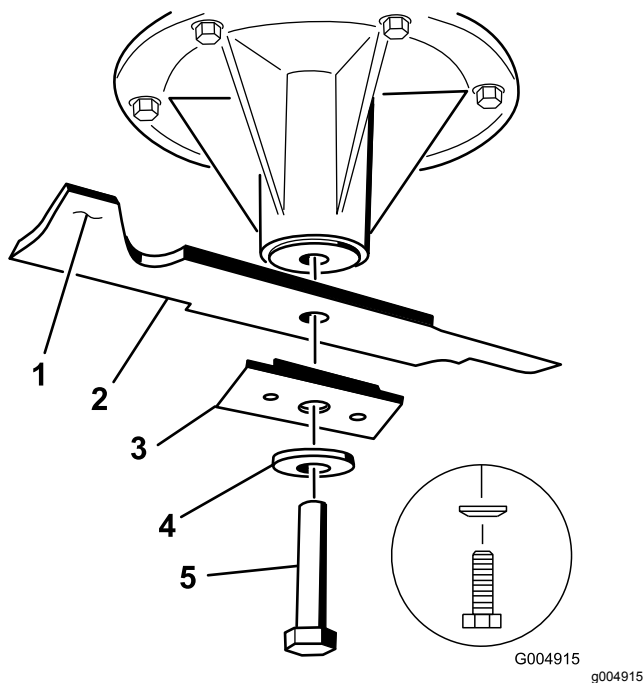


Рисунок 49

- |                        |                    |
|------------------------|--------------------|
| 1. Область загиба ножа | 4. Изогнутая шайба |
| 2. Нож                 | 5. Нож Болт        |
| 3. Прижим ножа         |                    |

- с конца области загиба (Рисунок 47). Повторяйте эту процедуру до тех пор, пока нож не будет сбалансирован.

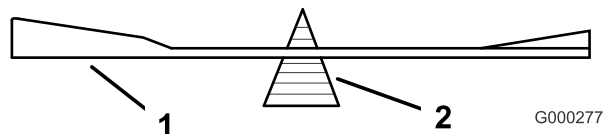


Рисунок 51

- |        |                               |
|--------|-------------------------------|
| 1. Нож | 2. Балансировочное устройство |
|--------|-------------------------------|

## Установка ножей

1. Установите нож на шпиндель (Рисунок 49).

**Внимание:** Для обеспечения правильного скашивания область загиба ножа должна быть направлена вверх и внутрь газонокосилки (Рисунок 49).

2. Установите нож, прижим ножа, изогнутую шайбу и болт ножа (Рисунок 49).
3. Затяните болт ножа с моментом 115-140 Н·м.

## Улучшение качества скашивания газонокосилки

Если один из ножей деки срезает ниже, чем остальные, исправьте это нарушение следующим образом:

**Примечание:** Для выполнения этих действий очень важно поддерживать правильное давление в шинах. Убедитесь, что во всех шинах одинаковое давление.

1. Выключите механизм отбора мощности и включите стояночный тормоз.
2. Прежде чем покинуть рабочее место, выключите двигатель, извлеките ключ и дождитесь остановки всех движущихся частей машины.
3. Отсоедините провод(провода) от свечи(свечей) зажигания.
4. Отрегулируйте давление в задних шинах в соответствии с техническими условиями; см. раздел [Техническое обслуживание приводной системы](#) (страница 34).
5. Убедитесь, что ножи и валы шпинделей не погнуты. См. раздел [Проверка на наличие погнутых ножей](#) (страница 43)
6. Установите высоту скашивания в положение на 101,6 мм См. раздел (страница )

## Заточка ножей

1. Заточите напильником режущую кромку на обоих концах ножа (Рисунок 50). Сохраняйте исходный угол. Балансировка ножа не нарушается, если с обеих режущих кромок снимается одинаковое количество материала.

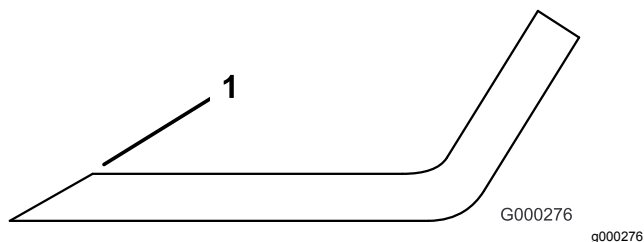


Рисунок 50

1. Затачивайте под первоначальным углом
2. Проверьте балансировку ножа с помощью балансировочного устройства для ножей (Рисунок 51). Если нож остается в горизонтальном положении, значит он сбалансирован и его можно использовать. Если нож не сбалансирован, удалите некоторое количество металла только

7. Выполните действия, описанные в подразделах раздела [Настройка рамы](#) (страница 45).

## Настройка рамы

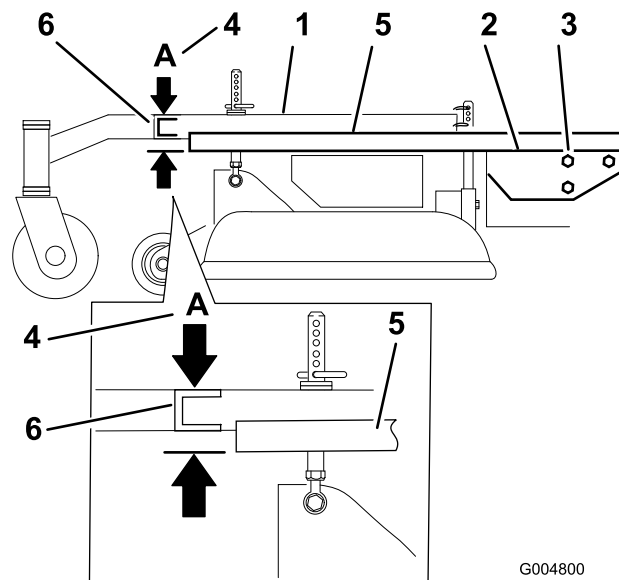
### Проверка выравнивания несущей рамы и рамы деки двигателя

**Примечание:** Нарушение выравнивания может вызвать чрезмерный износ ремня привода механизма отбора мощности.

1. Выключите механизм отбора мощности и включите стояночный тормоз.
2. Прежде чем покинуть рабочее место, выключите двигатель, извлеките ключ и дождитесь остановки всех движущихся частей машины.
3. Установите длинную проверочную линейку на верхнюю часть деки двигателя, как показано на [Рисунок 52](#).
4. На поперечном швеллере несущей рамы измерьте высоту в точке **A** ([Рисунок 52](#)).

**Примечание:** Высота должна быть равна 33 мм плюс-минус 6 мм.

5. Если высота, измеренная в точке **A**, не соответствует указанной, требуется регулировка.
6. Ослабьте крепежные болты несущей рамы с обеих сторон машины ([Рисунок 52](#)).
7. Выровняйте несущую раму и деку двигателя так, чтобы высота в точке **A** ([Рисунок 52](#)) была равна 33 мм плюс-минус 6 мм.
8. Затяните крепежные болты несущей рамы с обеих сторон машины.



**Рисунок 52**

- |                                 |                                    |
|---------------------------------|------------------------------------|
| 1. Несущая рама                 | 4. Точка А, 33 мм ± 6 мм           |
| 2. Верхняя часть деки двигателя | 5. Проверочная линейка             |
| 3. Крепежные болты несущей рамы | 6. Поперечный швеллер несущей рамы |

### Проверка высоты деки двигателя

1. Выключите механизм отбора мощности и включите стояночный тормоз.
2. Прежде чем покинуть рабочее место, выключите двигатель, извлеките ключ и дождитесь остановки всех движущихся частей машины.
3. Отрегулируйте давление в задних шинах в соответствии с техническими условиями; см. раздел [Техническое обслуживание приводной системы](#) (страница 34).
4. Измерьте высоту деки двигателя в точке **A** ([Рисунок 53](#)).

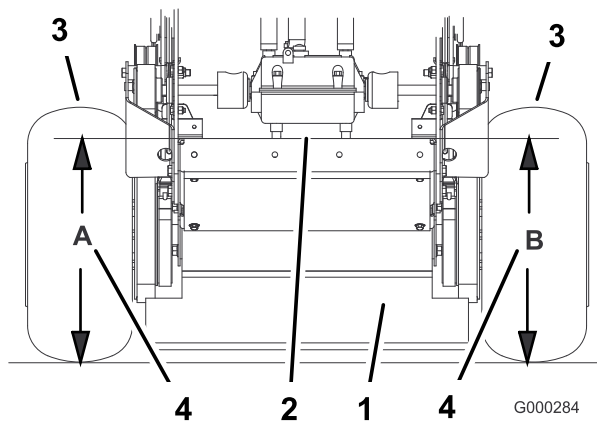


Рисунок 53

G000284

- |                                 |                                     |
|---------------------------------|-------------------------------------|
| 1. Вид машины сзади             | 3. Шины                             |
| 2. Верхняя часть деки двигателя | 4. Одинаковая высота в точках А и В |

- Измерьте высоту деки двигателя в точке В (Рисунок 53).

## Измерение угла наклона несущей рамы в продольном направлении

Высота наклона несущей рамы должна составлять от 3 до 9 мм в конечной точке отрезка 61 см на несущей раме (Рисунок 54).

- Отмерьте длину 61 см на несущей раме (Рисунок 54).

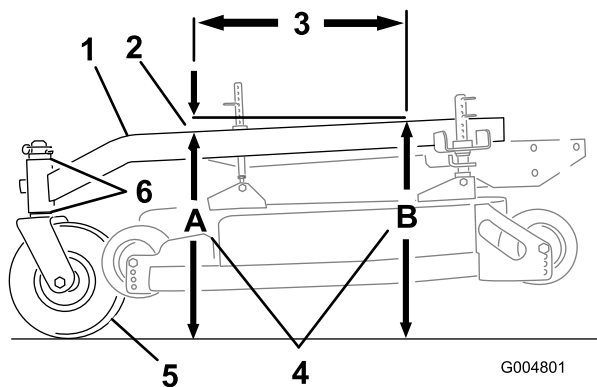


Рисунок 54

G004801

- |   |                               |
|---|-------------------------------|
| 1. Несущая рама   | 4. Высота в точках А и В      |
| 2. Высота 6-10 мм над конечной точкой отрезка 61 см на несущей раме | 5. Поворотное колесо          |
| 3. 61 см  | 6. Проставки поворотных колес |

- Измерьте высоту несущей рамы в точке А (Рисунок 54).

- Измерьте высоту несущей рамы в точке В (Рисунок 54).
- Высота в точке А должна быть на 6-10 мм меньше высоты в точке В (Рисунок 54).
- Если угол наклона несущей рамы неправильный, переставьте проставки поворотных колес, чтобы получить высоту наклона в пределах 6-10 мм (Рисунок 54).

**Примечание:** Переставьте проставки сверху или снизу, чтобы добиться правильного угла наклона.

- Можно также немного скорректировать давление накачки колес, чтобы получить наклон 6 мм.

## Проверка отклонения несущей рамы в поперечном направлении

Убедитесь, что несущая рама параллельна земле в поперечном направлении.

- Выключите механизм отбора мощности и включите стояночный тормоз.
- Прежде чем покинуть рабочее место, выключите двигатель, извлеките ключ и дождитесь остановки всех движущихся частей машины.
- Отрегулируйте давление в задних шинах в соответствии с техническими условиями; см. раздел [Техническое обслуживание приводной системы](#) (страница 34).
- Измерьте высоту несущей рамы в точке А (Рисунок 55).
- Измерьте высоту несущей рамы в точке В (Рисунок 55).
- Если высота несущей рамы не одинаковая, переставьте проставки сверху или снизу на поворотном колесе, чтобы добиться горизонтального положения рамы. Можно также немного скорректировать давление в шинах, чтобы выровнять положение рамы.

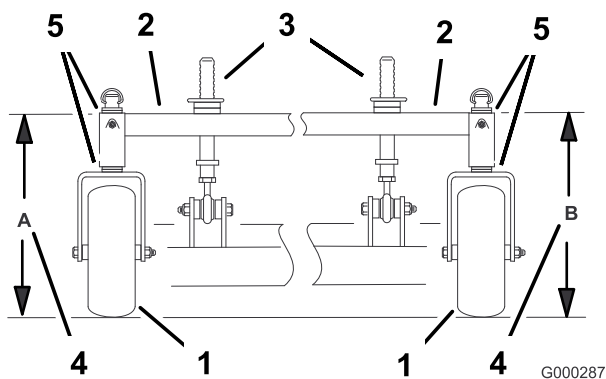


Рисунок 55

- |  |                                     |
|--|-------------------------------------|
| 1. Поворотное колесо                           | 4. Одинаковая высота в точках А и В |
| 2. Несущая рама                                | 5. Проставки поворотных колес       |
| 3. Передние штифты настройки высоты скашивания |                                     |

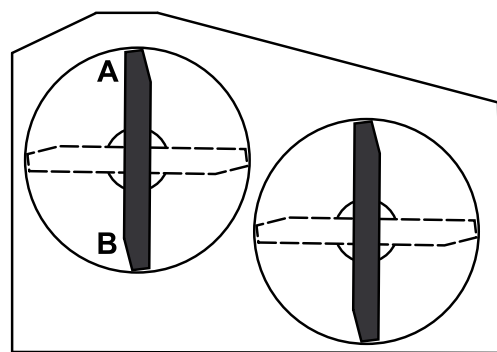


Рисунок 56

## Изменение угла наклона деки газонокосилки в продольном направлении

Изменение угла наклона в продольном направлении выполняется регулировкой передних стоек высоты скашивания.

1. Чтобы изменить угол наклона в продольном направлении, необходимо отрегулировать передние стойки высоты скашивания (Рисунок 57).

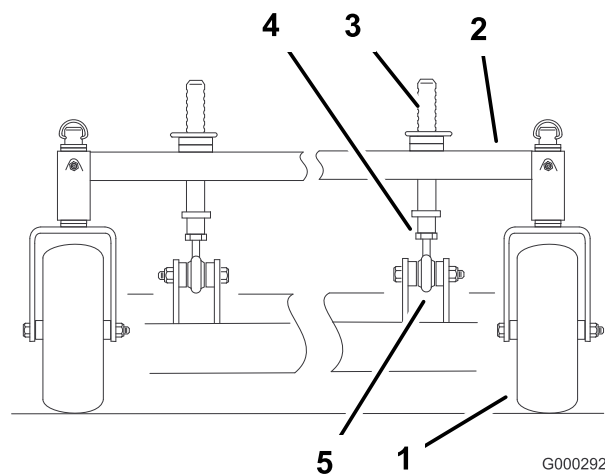


Рисунок 57

- |  |                   |
|--|-------------------|
| 1. Поворотное колесо                           | 4. Контргайка     |
| 2. Несущая рама                                | 5. Шаровой шарнир |
| 3. Передние штифты настройки высоты скашивания |                   |

2. Чтобы поднять переднюю часть деки, ослабьте контргайку и поверните передний штифт по часовой стрелке (Рисунок 57).

## Проверка угла наклона деки газонокосилки в продольном направлении

1. Отрегулируйте давление в задних шинах в соответствии с техническими условиями; см. раздел [Техническое обслуживание приводной системы](#) (страница 34).
2. Расположите один нож в продольном направлении. Измерьте высоту в точках **A** и **B** от горизонтальной поверхности до режущей кромки на конце ножа (Рисунок 56).
3. Убедитесь, что высота ножа в точке **A** на 6 мм ниже высоты ножа в точке **B**. Поверните ножи и повторите эти действия для других ножей. Если результат измерения неверный, перейдите к разделу [Изменение угла наклона деки газонокосилки в продольном направлении](#) (страница 47).

3. Чтобы опустить переднюю часть деки, ослабьте контргайку и поверните передний штифт против часовой стрелки (Рисунок 57).
4. Расположите ножи в продольном направлении. Проверьте угол наклона в продольном направлении и при необходимости отрегулируйте его.
5. Проверьте горизонтальное положение режущего блока в поперечном направлении.
6. Затяните контргайки (Рисунок 57).

## Проверка высоты деки газонокосилки в поперечном направлении

1. Отрегулируйте давление в задних шинах в соответствии с техническими условиями; см. раздел [Техническое обслуживание приводной системы \(страница 34\)](#).
2. Расположите ножи в поперечном направлении. Измерьте высоту в точках **C** и **D** от горизонтальной поверхности до режущих кромок на концах ножей (Рисунок 58).

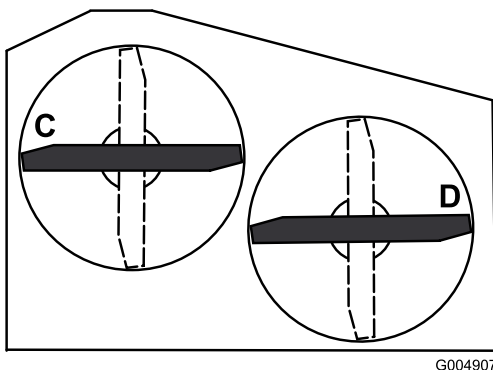


Рисунок 58

G004907

g004907

3. Убедитесь, что разница между результатами измерений в точках **C** и **D** составляет не более 6 мм.

## Изменение высоты деки газонокосилки в поперечном направлении

Высоту поперечном направлении изменяют с помощью регулировки давления в задних шинах и перестановки проставок.

1. Измените давление в задних шинах. Выполните это на той стороне, где требуется регулировка.

2. Отрегулируйте расположение проставок поворотных колес.
3. Проверьте угол наклона в продольном направлении и горизонтальное положение в поперечном направлении у режущего блока.

## Согласование высоты скашивания

1. Проверьте давление в задних шинах.
2. Установите высоту скашивания в положение на 101,6 мм по наклейке регулировки высоты скашивания.
3. Установив машину на ровной поверхности, расположите один нож в продольном направлении.

**Примечание:** Измерьте высоту в точке **A** и от горизонтальной поверхности до режущих кромок на концах ножей (Рисунок 59).

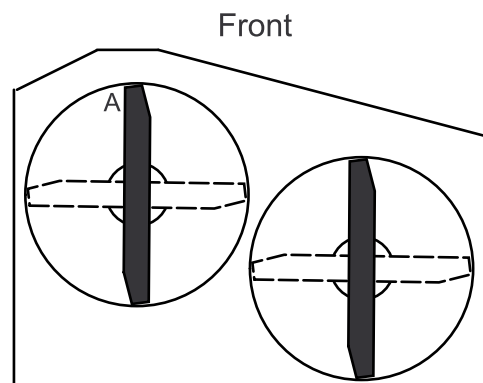


Рисунок 59

G000296  
g000296

4. Убедитесь, что результат измерения равен 101,6 мм.
5. Если получен неправильный результат измерения:
  - A. Отрегулируйте давление в задних шинах.
  - B. Отрегулируйте расположение проставок в вилках поворотных колес.
  - C. Отрегулируйте передние опорные штифты деки газонокосилки.
6. Проверьте угол наклона несущей рамы в продольном направлении.



# Замена отражателя травы

## ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Через открытое отверстие для выброса травы газонокосилка может выбрасывать посторонние предметы в сторону оператора или стоящих поблизости людей, что может стать причиной серьезного травмирования. Кроме того, возможен контакт с ножами.

Запрещается эксплуатировать газонокосилку, если не установлена плоская крышка, пластина мульчирования, отражатель травы или травосборник.

1. Снимите контргайку, болт, пружину и проставку, удерживающие отражатель на кронштейнах оси поворота (Рисунок 60).

**Примечание:** Снимите поврежденный или изношенный отражатель травы.

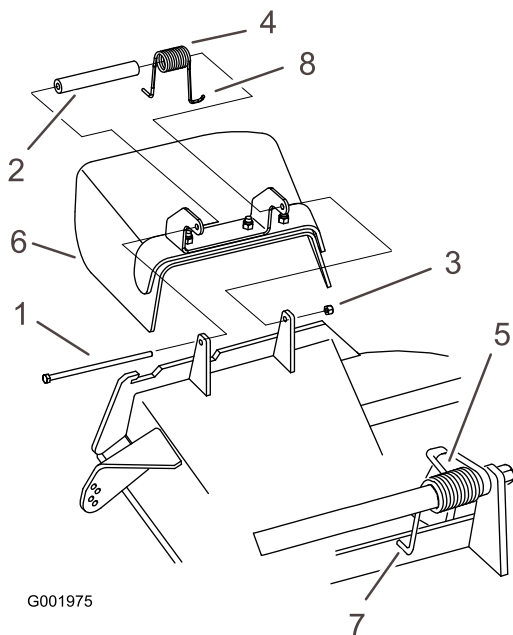


Рисунок 60

- |               |                             |
|---------------|-----------------------------|
| 1. Болт       | 5. Установленная пружина    |
| 2. Проставка  | 6. Отражатель травы         |
| 3. Контргайка | 7. Г-образный зацеп пружины |
| 4. Пружина    |                             |

2. Установите проставку и пружину на отражатель травы. Установите один Г-образный зацеп пружины за край деки.

**Примечание:** Убедитесь, что Г-образный зацеп пружины установлен за краем деки,

прежде чем устанавливать болт, как показано на Рисунок 60.

3. Установите болт и гайку. Прикрепите один Г-образный зацеп пружины к отражателю травы (Рисунок 60).

**Внимание:** Отражатель травы должен поворачиваться. Поднимите отражатель вверх в полностью открытое положение и убедитесь, что он свободно поворачивается в полностью опущенное положение.

# Хранение

## Очистка и хранение

1. Выключите механизм отбора мощности (РТО), включите стояночный тормоз и поверните ключ зажигания в положение «Выкл.». Извлеките ключ.
2. Удалите скошенную траву, загрязнения и сажевый налет с наружных частей всей машины, особенно с двигателя. Удалите грязь и сухую траву с наружных поверхностей ребер головки цилиндра двигателя и корпуса вентилятора.

**Внимание:** Машину можно мыть мягким моющим средством с водой. Не мойте машину струей под давлением. Избегайте излишнего использования воды, особенно вблизи рычага переключения передач и двигателя.

3. Проверьте тормоз; см. раздел [Проверка тормозов \(страница 38\)](#).
4. Обслужите воздухоочиститель, см. [Обслуживание воздухоочистителя \(страница 28\)](#).
5. Смажьте машину; см. раздел [Смазка машины \(страница 27\)](#).
6. Замените масло в двигателе; см. [\(страница \)](#).
7. Проверьте давление в шинах; см. раздел [Проверка давления в шинах \(страница 35\)](#).
8. При постановке машины на длительное хранение:
  - A. Добавьте стабилизирующую (кондиционирующую) присадку к топливу в баке.
  - B. Для распределения присадки топлива по топливной системе запустите двигатель на 5 минут.
  - C. Остановите двигатель, дайте ему остыть и слейте топливо из бака; см. раздел [Техническое обслуживание топливной системы \(страница 32\)](#), или дайте двигателю поработать, пока он не остановится.
  - D. Запустите двигатель и дайте ему поработать, пока не остановится. Повторяйте эти действия с закрытой воздушной заслонкой до тех пор, пока двигатель не перестанет запускаться.
  - E. Утилизируйте надлежащим образом все неиспользованное топливо.

Утилизируйте топливо в соответствии с местными законами.

**Примечание:** Не храните бензин с добавленной стабилизирующей (улучшающей) присадкой более 90 дней.

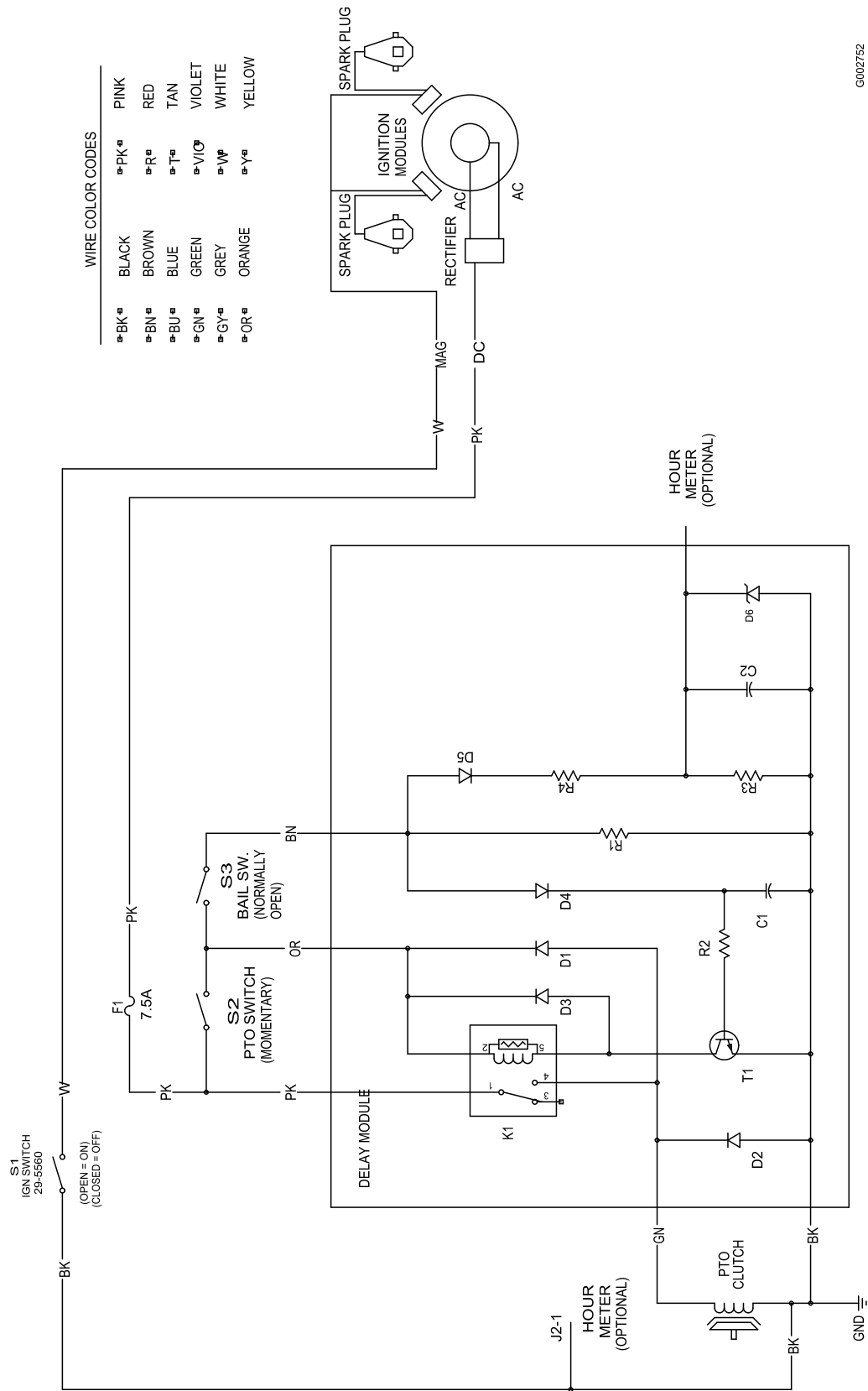
9. Снимите свечу (свечи) зажигания и проверьте ее (их) состояние; см. [Обслуживание свечей зажигания \(страница 31\)](#). Сняв свечу (свечи) зажигания с двигателя, залейте две столовые ложки моторного масла в отверстие каждой свечи зажигания. Затем проверните коленчатый вал двигателя стартером для распределения масла внутри цилиндра. Установите свечу (свечи) зажигания. Не присоединяйте провода к свечам зажигания.
10. Проверьте и затяните все болты, гайки и винты. Отремонтируйте или замените все поврежденные части.
11. Подкрасьте все поцарапанные или оголенные металлические поверхности. Краску можно приобрести в сервисном центре официального дилера.
12. Храните машину в чистом, сухом гараже или складском помещении.
13. Извлеките ключ из замка зажигания, храните его в определенном месте.
14. Накройте машину для ее защиты и сохранения в чистоте.

# Поиск и устранение неисправностей

Проблема	Возможная причина	Корректирующие действия
Двигатель не запускается, запускается с трудом или глохнет.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Топливный бак пуст.</li> <li>2. Не закрыта воздушная заслонка.</li> <li>3. Загрязнен воздухоочиститель.</li> <li>4. Провод свечи зажигания ослаблен или не подсоединен.</li> <li>5. Свеча зажигания имеет следы питтинга (осповидного разрушения) или грязи; неправильно отрегулирован зазор свечи.</li> <li>6. Грязь в топливном фильтре.</li> <li>7. Грязь, вода или оставшееся топливо в топливной системе.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Залейте бензин в топливный бак.</li> <li>2. Переведите рычаг воздушной заслонки в положение ЗАКРЫТО.</li> <li>3. Очистите или замените элемент воздухоочистителя.</li> <li>4. Подсоедините провод к свече зажигания.</li> <li>5. Установите новую свечу зажигания с точным зазором.</li> <li>6. Замените топливный фильтр.</li> <li>7. Обратитесь в сервисный центр официального дилера.</li> </ol>
Двигатель теряет мощность.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Чрезмерная нагрузка на двигатель.</li> <li>2. Загрязнен воздухоочиститель.</li> <li>3. Низкий уровень масла в картере.</li> <li>4. Засорены охлаждающие ребра и воздушные каналы под корпусом вентилятора двигателя.</li> <li>5. Свеча зажигания имеет следы питтинга (осповидного разрушения) или грязи; неправильно отрегулирован зазор свечи.</li> <li>6. Засорено вентиляционное отверстие крышки топливного бака.</li> <li>7. Грязь в топливном фильтре.</li> <li>8. Грязь, вода или оставшееся топливо в топливной системе.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Уменьшите скорость движения.</li> <li>2. Обслужите воздухоочиститель.</li> <li>3. Долейте масло в картер.</li> <li>4. Удалите загрязнения с охлаждающих ребер и воздушных каналов.</li> <li>5. Установите новую свечу зажигания с точным зазором.</li> <li>6. Очистите или замените крышку топливного бака.</li> <li>7. Замените топливный фильтр.</li> <li>8. Обратитесь в сервисный центр официального дилера.</li> </ol>
Двигатель перегревается.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Чрезмерная нагрузка на двигатель.</li> <li>2. Низкий уровень масла в картере.</li> <li>3. Засорены охлаждающие ребра и воздушные каналы под корпусом вентилятора двигателя.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Уменьшите скорость движения.</li> <li>2. Долейте масло в картер.</li> <li>3. Удалите загрязнения с охлаждающих ребер и воздушных каналов.</li> </ol>
Машина не движется.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Рычаг переключения передач находится в нейтральном положении.</li> <li>2. Ремень привода изношен, ослаблен или порван.</li> <li>3. Соскальзывание ремня тяги со шкива.</li> <li>4. Пружина натяжного ролика повреждена или отсутствует.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Переведите рычаг переключения передач в положение передачи переднего или заднего хода.</li> <li>2. Замените ремень.</li> <li>3. Замените ремень.</li> <li>4. Замените пружину.</li> </ol>

Проблема	Возможная причина	Корректирующие действия
Наблюдается необычная вибрация.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Режущий нож (ножи) погнут(ы) или несбалансирован(ны).</li> <li>2. Ослаблен болт крепления ножа.</li> <li>3. Ослабли болты крепления двигателя.</li> <li>4. Ослаблены шкив двигателя, натяжной ролик или шкив ножа.</li> <li>5. Шкив двигателя поврежден.</li> <li>6. Погнут шпindelь ножа.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Установите новый режущий нож (ножи).</li> <li>2. Затяните болт крепления ножа.</li> <li>3. Затяните болты крепления двигателя.</li> <li>4. Подтяните соответствующий шкив или ролик.</li> <li>5. Обратитесь в сервисный центр официального дилера.</li> <li>6. Обратитесь в сервисный центр официального дилера.</li> </ol>
Высота скашивания неравномерная.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Нож (ножи) не заточен(ы).</li> <li>2. Режущий нож (ножи) погнут(ы).</li> <li>3. Газонокосилка не выровнена по горизонтали.</li> <li>4. Неправильный угол наклона газонокосилки.</li> <li>5. Днище корпуса газонокосилки загрязнено.</li> <li>6. Неправильное давление в шинах.</li> <li>7. Погнут шпindelь ножа.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Заточите нож(и).</li> <li>2. Установите новый режущий нож (ножи).</li> <li>3. Выровняйте газонокосилку в поперечном направлении.</li> <li>4. Отрегулируйте угол наклона газонокосилки в продольном направлении.</li> <li>5. Очистите днище корпуса машины.</li> <li>6. Отрегулируйте давление в шинах.</li> <li>7. Обратитесь в сервисный центр официального дилера.</li> </ol>
Ножи не вращаются.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ремень привода изношен, ослаблен или порван.</li> <li>2. Соскальзывание ремня привода со шкива.</li> <li>3. Ремень деки изношен, ослаблен или порван.</li> <li>4. Соскальзывание ремня деки со шкива.</li> <li>5. Пружина натяжного ролика повреждена или отсутствует.</li> <li>6. Нарушена регулировка электрической муфты.</li> <li>7. Поврежден разъем или провод муфты.</li> <li>8. Электрическая муфта повреждена.</li> <li>9. Система защитных блокировок предотвращает вращение ножей.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Проверьте натяжение ремня.</li> <li>2. Установите ремень привода и проверьте правильное положение валов регулировки и направляющих ремня.</li> <li>3. Установите новый ремень деки.</li> <li>4. Установите шкив деки и проверьте правильное положение и работоспособность натяжного ролика, рычага натяжного ролика и пружины.</li> <li>5. Замените пружину.</li> <li>6. Отрегулируйте зазор муфты.</li> <li>7. Обратитесь в сервисный центр официального дилера.</li> <li>8. Обратитесь в сервисный центр официального дилера.</li> <li>9. Обратитесь в сервисный центр официального дилера.</li> </ol>

KAWASAKI GEAR M.S.



G002752

Принципиальная электрическая схема (Rev. A)

g002752

**Примечания:**

## Список международных дистрибьюторов

Дистрибьютор:	Страна:	Телефон:	Дистрибьютор:	Страна:	Телефон:
Agrolanc Kft	Венгрия	36 27 539 640	Maquiver S.A.	Колумбия	57 1 236 4079
Asian American Industrial (AAI)	Гонконг	852 2497 7804	Maruyama Mfg. Co. Inc.	Япония	81 3 3252 2285
B-Ray Corporation	Корея	82 32 551 2076	Mountfield a.s.	Чешская Республика	420 255 704 220
Brisa Goods LLC	Мексика	1 210 495 2417	Mountfield a.s.	Словакия	420 255 704 220
Casco Sales Company	Пуэрто-Рико	787 788 8383	Munditol S.A.	Аргентина	54 11 4 821 9999
Ceres S.A.	Коста-Рика	506 239 1138	«НОРМА-ГАРДЕН»	Россия	7 495 411 61 20
CSSC Turf Equipment (pvt) Ltd.	Шри-Ланка	94 11 2746100	Oslinger Turf Equipment SA	Эквадор	593 4 239 6970
Cyril Johnston & Co.	Северная Ирландия	44 2890 813 121	Oy Hako Ground and Garden Ab	Финляндия	358 987 00733
Cyril Johnston & Co.	Ирландия	44 2890 813 121	Parkland Products Ltd.	Новая Зеландия	64 3 34 93760
Fat Dragon	Китай	886 10 80841322	Perfetto	Польша	48 61 8 208 416
Femco S.A.	Гватемала	502 442 3277	Pratoverde SRL.	Италия	39 049 9128 128
FIVEMANS New-Tech Co., Ltd	Китай	86-10-6381 6136	Prochaska & Cie	Австрия	43 1 278 5100
ForGarder OU	Эстония	372 384 6060	RT Cohen 2004 Ltd.	Израиль	972 986 17979
G.Y.K. Company Ltd.	Япония	81 726 325 861	Riversa	Испания	34 9 52 83 7500
Geomechaniki of Athens	Греция	30 10 935 0054	Lely Turfcare	Дания	45 66 109 200
Golf international Turizm	Турция	90 216 336 5993	Lely (U.K.) Limited	Великобритания	44 1480 226 800
Hako Ground and Garden	Швеция	46 35 10 0000	Solvert S.A.S.	Франция	33 1 30 81 77 00
Hako Ground and Garden	Норвегия	47 22 90 7760	Spypros Stavrinides Limited	Кипр	357 22 434131
Hayter Limited (U.K.)	Великобритания	44 1279 723 444	Surge Systems India Limited	Индия	91 1 292299901
Hydroturf Int. Co Dubai	Объединенные Арабские Эмираты	97 14 347 9479	T-Markt Logistics Ltd.	Венгрия	36 26 525 500
Hydroturf Egypt LLC	Египет	202 519 4308	Toro Australia	Австралия	61 3 9580 7355
Irrimac	Португалия	351 21 238 8260	Toro Europe NV	Бельгия	32 14 562 960
Irrigation Products Int'l Pvt Ltd.	Индия	0091 44 2449 4387	Valtech	Марокко	212 5 3766 3636
Jean Heybroek b.v.	Нидерланды	31 30 639 4611	Victus Emak	Польша	48 61 823 8369

### Уведомление о правилах соблюдения конфиденциальности для Европы

Информация, собираемая компанией Toro

Компания Toro Warranty Company (Toro) с уважением относится к конфиденциальности ваших личных данных. Чтобы обработать вашу заявку на гарантийный ремонт и связаться с вами в случае отзыва изделий, мы просим вас предоставить нам некоторую личную информацию – непосредственно в нашу компанию или через ваше местное отделение или дилера компании Toro.

Гарантийная система Toro размещена на серверах, находящихся на территории Соединенных Штатов, где закон о соблюдении конфиденциальности может не дать такую же защиту, которая применяется в вашей стране.

**ПРЕДОСТАВЛЯЯ НАМ СВОЮ ЛИЧНУЮ ИНФОРМАЦИЮ, ВЫ СОГЛАШАЕТЕСЬ НА ЕЕ ОБРАБОТКУ В СООТВЕТСТВИИ С ОПИСАНИЕМ В НАСТОЯЩЕМ УВЕДОМЛЕНИИ О СОБЛЮДЕНИИ КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТИ.**

Способ использования информации компанией Toro

Компания Toro может использовать вашу личную информацию, чтобы обрабатывать гарантийные заявки и связываться с вами в случае отзыва изделия или для каких-либо иных целей, о которых мы вам сообщим. Компания Toro может предоставлять вашу информацию в свои филиалы, дилерам или другим деловым партнерам в связи с любыми из указанных видов деятельности. Мы не будем продавать вашу личную информацию никаким посторонним компаниям. Мы оставляем за собой право раскрыть личную информацию, чтобы выполнить требования применимых законов и по запросу соответствующих органов власти, с целью обеспечения правильной работы наших систем или для нашей собственной защиты или защиты пользователей.

Хранение вашей личной информации

Мы будем хранить вашу личную информацию, пока она будет нужна нам для осуществления целей, для которых она была первоначально собрана или для других законных целей (например, соблюдение установленных норм) или в соответствии с требованием применимого закона.

Обязательство компании Toro по обеспечению безопасности вашей личной информации

Мы принимаем все необходимые меры для защиты вашей личной информации. Мы также предпринимаем действия для поддержания точности и актуального состояния личной информации.

Доступ и исправление вашей личной информации

Если вы захотите просмотреть или исправить свою личную информацию, просьба связаться с нами по электронной почте [legal@toro.com](mailto:legal@toro.com).

### Закон о защите прав потребителей Австралии

Клиенты в Австралии могут найти информацию, относящуюся к Закону о защите прав потребителей Австралии, внутри упаковки или у своего местного дилера компании Toro.



## Условия гарантии и изделия, на которые она распространяется

Компания Toro и ее аффилированная компания Toro Warranty Company в соответствии с договоренностью между ними дают совместную гарантию первоначальному покупателю на ремонт перечисленных ниже изделий Toro в случае обнаружения дефектов материала или заводских дефектов.

Действуют следующие гарантийные периоды, начиная с даты приобретения:

Изделия	Гарантийный период
Газонокосилки с пешеходным управлением	
Газонокосилки 53 см – бытовое использование <sup>1</sup>	2 года
Газонокосилки 53 см – коммерческое использование	1 год
Газонокосилки 76 см – бытовое использование <sup>1</sup>	2 года
Газонокосилки 76 см – коммерческое использование	1 год
Газонокосилки с пешеходным управлением среднего размера	2 года
• Двигатель	2 года <sup>2</sup>
Газонокосилки Grand Stand®	5 лет или 1 200 часов <sup>3</sup>
• Двигатель	2 года
Газонокосилки Z Master® – серия 2000	4 года или 500 часов <sup>3</sup>
• Двигатель	2 года <sup>2</sup>
Газонокосилки Z Master® – серия 3000	5 лет или 1 200 часов <sup>3</sup>
• Двигатель	2 года <sup>2</sup>
Газонокосилки Z Master® – серии 5000 и 6000	5 лет или 1 200 часов <sup>3</sup>
• Двигатель	2 года <sup>2</sup>
Газонокосилки Z Master® – серия 7000	5 лет или 1 200 часов <sup>3</sup>
• Двигатель	2 года <sup>2</sup>
Все газонокосилки	
• Аккумулятор	2 года
• Навесные орудия	2 года

<sup>1</sup>Бытовое использование означает использование изделия на том же участке земли, где стоит ваш дом. Использование в нескольких местах рассматривается как коммерческое использование, в этом случае применяется гарантия на коммерческое использование.

<sup>2</sup>На некоторые двигатели, используемые в оборудовании Toro для подрядчиков по благоустройству местности (LCE), гарантию предоставляет изготовитель двигателя.

<sup>3</sup>Что наступит раньше.

Настоящая гарантия включает стоимость запчастей и трудозатраты, но вы должны оплатить транспортные расходы.

## Порядок подачи заявки на гарантийное обслуживание

Если вы считаете, что ваше изделие Toro содержит дефект материала или изготовления, выполните следующую процедуру.

1. Свяжитесь со своим продавцом, чтобы организовать техническое обслуживание изделия. Если по какой-либо причине вам не удастся связаться со своим продавцом, то вы можете обратиться к официальному дистрибьютору компании Toro, чтобы организовать техобслуживание.
2. Привезите изделие и документы, подтверждающие факт покупки (товарный чек), в сервисный центр дилера.
3. Если по какой-либо причине вы не согласны с мнением сотрудников сервисного центра дилера или имеете замечания в связи с оказанной вам технической помощью, обратитесь к нам по адресу:

Toro Warranty Company  
8111 Lyndale Avenue South  
Bloomington, MN 55420-1196  
001-952-948-4707

См. прилагаемый список дистрибьюторов.

## Обязанности владельца

Вы обязаны обслуживать изделие компании Toro с соблюдением процедур технического обслуживания, описанных в *Руководстве оператора*. Такое плановое техническое обслуживание, проводимое как дилером, так и вами лично, осуществляется за ваш счет.

## Случаи нераспространения гарантий

На некоторые изделия не существует другой прямой гарантии, кроме специального объема гарантийной защиты систем с вредными выбросами и гарантии на двигатель. Действие этой прямой гарантии не распространяется на следующее:

- Стоимость регулярного технического обслуживания или таких запчастей, как фильтры, топливо, смазочные материалы, замена масла, свечи зажигания, воздушные фильтры, заточка ножей или изношенные ножи, регулировки тросов/рычагов или регулировки тормоза и сцепления
- Отказ компонентов по причине нормального износа
- Любое изделие или часть, которые были изменены, использовались неправильно или небрежно, либо требуют замены (ремонта) вследствие аварии или отсутствия надлежащего технического обслуживания
- Расходы на приемку и доставку
- Ремонты или попытки ремонта иными лицами, помимо сервис-центра официального дилера Toro
- Ремонты, необходимые по причине несоблюдения рекомендуемых правил использования топлива (более подробную информацию см. в *Руководстве оператора*)
  - Удаление загрязнений из топливной системы не покрывается гарантией
  - Использование старого топлива (полученного более одного месяца назад) или топлива, содержащего более 10% этилового спирта или более 15% MTBE
  - Невыполнение слива топливной системы перед любым периодом простоя свыше одного месяца

## Общие условия

Интересы покупателя находятся под защитой законодательства соответствующей страны. Права, которые имеет покупатель в результате действия этих законов, не ограничиваются настоящей гарантией.